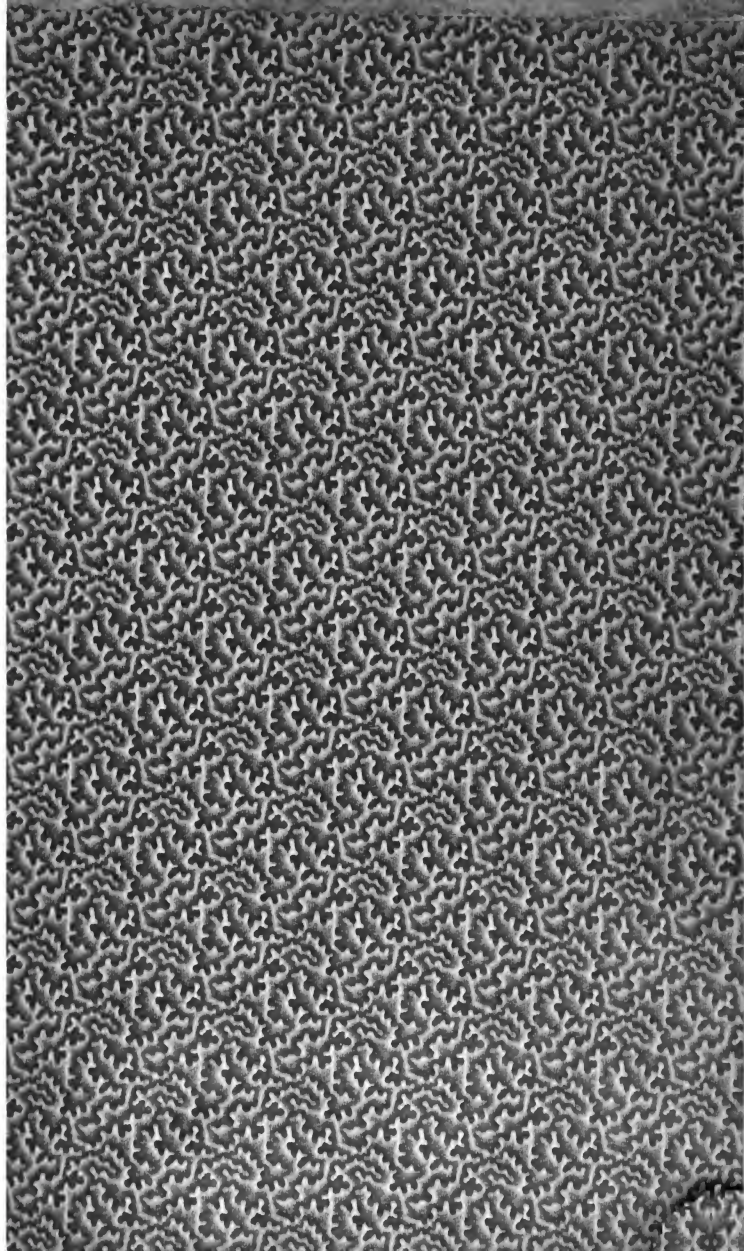




TEITSBIBLIOTHEEK GENT



900000009647





**J O D E L E T,**  
O F D E  
**KNECHT MEESTER**  
E N D E  
**MEESTER KNECHT.**  
B L Y S P E L.



TE AMSTELDAM,  
By IZAAK DUIM, op den Cingel, tusſchen de  
Warmoesgracht en Drie-Koningſtraat.  
*Met Privilegie.* 1771.





A A N D E N

E: E: HEERE

WOUTER VALKENIER,

*SEKRETARIS der Stad AMSTERDAM.*

MYN HEER EN NEEF,

Na zo veel tékenen van Vrindschap, én genegenheid die ik van UEE. ontfangen hebbe, neem ik nóch de vrymoedigheid van UEE. deeze, uit het Fransch van den Heer Scarron, Vertaalde, én door my in Vaarzen gebrachten Jodelét, met een eerbiedig en dankbaar hart op te draagen; wel verzekert zynde, dat UEE. naar zyne gewoonelyke beleefdheid, die tegens de Lasteraars van 't geoorloofd Tooneelspél zult verdedigen én beschermen, waar voor ik my tiedieper in UEE. schult réken te staan, en zal naar de gelegenheid verlangen om eens te moogen toonen hoe zeer ik ben

MYN HEER,

*UE. E ootmoedige Dienaar,  
en Verplichte Neef*

JOH: KOMMELIN  
KASP: ZOON.

## COPYE VAN DE PRIVILEGIE.

DE Staten van Holland en Westvriesland doen te weeten: also ons te kennen is gegeven by de Regenten van het Wees- en Oude Mannenhuys der Stad Amsterdam, en in die qualiteiten te samen Eygenaars, mitsgaders Regenten van den Schouwburg aldaar; dat zy Supplianten, eenige Jaaren hebben gejoufficeert van 't Oôtrooy by ons den 27 May van den Jaare 1728. als meede van de prolongatie van dien den 6 December 1742. aan de Supplianten verleent, waar by wy aan de Supplianten goedgunstiglyk hadden geacordeert en geootroyeert, om nog voor den tyd van vyftien agter een volgende Jaaren, de Werken, die ten dienste van het Toneel reets waren gedrukt, en van tyd tot tyd nog vetder in het licht gebragt, en ten Tooneele gevoert zouden mogen werden, alleen te mogen drukken, doen drukken, uitgeeven en verkopen, dat de Jaren, by de voorz. prolongatie van 't gemelde Oôtrooy of Privilegie vervat op den 6 December van deezen Jaare 1757. stond te expireeren; en dewyl zy Supplianten ten meesten dienste van de Schouwburg, (waar van hunne respectie Godshuizen onder andere meede moeten werden gesustenteert, de voornoemde Werken, zo van Treurspellen, Blyspellen, Klugten, als anders, die reets gedrukt, en ten Toneele gevoert zyn, of in het toekomende gedrukt, en ten Toneele gevoert zouden moogen werden, gaarne alleen, gelyk voorheen, zouden blyven drukken, doen drukken, uitgeeven en verkopen, ten einde dezelve Werken, door het nadrukken van anderen, haar luister, zoo in taale als spelkonst, niet mogten komen te verliezen, en dewyle haar Supplianten zulks na de expiratie van de voornoemde prolongatie van 't voorz. Oôtrooy, niet gepermitteert was; zoo keerden de Supplianten haar tot Ons, reverentelyk verzoekende; dat Wy aan de Supplianten, in haar voorz. qualiteyt, geliefden te verleenen prolongatie van het voorz. Oôtrooy, om de voorz. Werken, zoo van Treurspellen, Blyspellen, Klugten, als anders, reets gemaakt, en ten Toneele gevoert, of als nog in het licht te brengen, en ten Toneele te voeren, nog voor den tyd van Vyftien eerstkomende, en agter een volgende Jaaren, alleen te mogen drukken, en verkoopen, of te doen drukken, en verkopen, met verbod aan alle anderen op zekere hooge Pene by Ons daar tegens te statuieren, daar van te verleen en Oôtrooy in forma; ZO is 't dat Wy de Zaake ende 't voorz. verzoek overgemerkt hebbende, ende genegen wezende, ter beede van de Supplianten, uit Onze regte weetenfchap, Souveraine magt en autoriteit, dezelve Supplianten geconsenteert, geacordeert en geootroyeert hebben, consenteeren, accorderen ende oôtroyeren haar by deeze, dat zy, geduurende den tyd van nog Vyftien eerst achter een volgende Jaaren, de voorz. Werken, indiervoegen, als zulks by de Supplianten is verzogt, en hier vooren uitgedrukt staat, binnen den voorz. Onzen Lande alleen zullen mogen drukken, doen drukken, uitgeeven ende verkopen, verbiidende daaromme alle en een iegelyken de voorz. Werken, in 't geheel of ten deele te drukken, ~~na~~ te drukken, te doen nadrukken, te verhandelen, of te verkopen, of te elders nagedrukt, binnen den zelve Onzen Lande te brengen, uit te geven of te verhandelen en verkopen, op de verbeurte van alle de nagedrukte, ingebragte, verhandelde of verkogte Exemplaren, ende een boete van drie duyzend gul-



guldens daar en boven, te verbeuren, te Appliceren een derde part voor den Officier, die de Calange doen zal, een derde part voor den Armen der plaatsen daar het Casus voorvallen zal, ende het restteerende derde part voor de Supplianten, en dit telkens zo meeningmaal als dezelve zullen worden agterhaalt, alles in dien verstande, dat Wy de Supplianten met dezen Onzen Octroye alleen willende gratificceeren tot verhoedinge van hunne schade door het nadrukken van de voorz. Werken, daar door in genigen deele verstaan den inhoude van dien te autoriseren, ofte, te advouëren, en veel min, dezelve, onder onze protectie en bescherminge, eenig meerder Credit, aansien, of reputatie te geeven, nemaar de Supplianten in cas daarinne iets onbehoorlyks zoude influëren, alle het zelve tot hunnen laste zullen gehouden wezen te verantwoorden, tot dien einde wel expresselyk begeerende, dat byaldien zy dezen onzen Octroye voor den zelve Werken zullen willen stellen, daar van geene geabbrevieerde of gecontraheerde mentie zullen mogen maken, nemaar gehouden weezen het zelve Octroy in 't geheel en zonder eenige omiffie, daar voor te drukken, ofte doen drukken, en dat zy gehouden zullen zyn, een Exemplaar van de voorz. Werken, op Groot Papier, gebonden en wel geconditioneert, te brengen in de Bibliotheek van onze Universiteyt te Leyden, binnen den tyd van zes weeken, na dat zy Supplianten dezelve Werken zullen hebben begynpen uit te geeven, op een boete van zes hondert guldens, na expiratie der voorz. zes Weeken, by de Supplianten te verbeuren ten behoeve vande Nederduitsche Armen van de plaatsen alwaar de Supplianten wonen, en voorts op pæne van met'er daad verstoeken te zyn van het effect van deezen Octroye, dat ook de Supplianten, schoon by het ingaan van dit Octroy een Exemplaar geleverd hebbende aan de voorz. Onse Bibliotheek, by zoo verre zy gedurende den tyd van dit Octroy dezelve Werken zouden willen herdrukken met eenige Observatien, Noten, Vermeerderingen, Veranderingen, Correctien, of anders, hoe genaamt, of ook in een ander formaat, gehouden zullen zyn wederom een ander Exemplaar van dezelve werken, geconditioneert als voren te brengen in de voorz. Bibliotheek, binnen denzelven tyd, en op de boeten en pænalityt, als voren. En ten einde de Supplianten deezen onzen Contentie ende Octroye mogen genieten als naar behooren, laffen wy allen en een iegelyken, dien het aangaan mag, dat zy de Supplianten van den inhoude van dezen doen, laffen en gedogen, rustelyk, vredelyk en volkomenlyk genieten en gebruiken, cesserende alle belet ter contrarie. Gegeven in den Hage, onder onzen Grooten Zegele, hier aan doen hangen op den agtsten November, in 't Jaar onzes Heeren en Zaligmakers duizend zeven hondert-zeven-en-vyftig.

P. S T Y N.

Ter Ordonnantie van de Staaten,

C. ROEY.

Lager stond,

Aan de Supplianten zyn, nevens dit Octroy, ter hand gestelt by Extraet Authentieq, haar Ed. Gr. Mog. Resolutien van den 28. Juny 1715, en 30. April, 1728, ten einde om zig daar na te reguleeren.

De Regenten van het Wees- en Oude-Mannenhuys hebben, in hunne voorz. qualiteit, het recht van deze Privilegie, alleen voor den tegenwoordigen Druk van JODELET OF DE KNECHT MEESTER EN DE MEESTER KNECHT, versijdel, vergund aan JAAKZ DUIM. Amsterdam den 26. February, 1771.

## VERTOONERS.

FERDINAND, Vader van Izabél.

IZABEL, Dóchter van Férdinand.

LOUIS, Neef van Férdinand.

JONKER JAN, Broeder van Lukrétia, en verloofd aan  
Izabél.

LUKRETIA, Zuster van Jonker Jan.

JODELÉT, Knécht van Jonker Jan.

STÉVEN, Knécht van Louis.

BEATRIS, Dienstmaagd van Férdinand.

*Het Tooneel is in 's Gravenbaage, voor, én in 't buit  
van Férdinand.*

# J O D E L E T.

B L Y S P E L.

E E R S T E B E D R Y F.

E E R S T E T O O N E E L.

J O N K E R J A N , J O D E L E T.

**J** A, 'k zeg 't, als nóch, myn Heer, schoon gy het niet wilt weeten,

**J O D E L E T.**

Gy zyt een Zót, of van een kwaade Geeft bezeten.

In 't midden van de Nacht te komen in den Haag?

Die door te kruiffen met een hólle en leeg maag?

My slaan? en dan nóch zo te schelden en te vloekken?

**J O N K E R J A N.**

Zwygt, Zót, 'k heb 't eindelyk gevonden, naar lang zoeken;

't Is hier omtrent, daar 't huis van Ferdinandus staat.

**J O D E L E T.**

Wat wilt gy doen, myn Heer? 't is immers nu te laat.

**J O N K E R J A N.**

Ik wil met Izabél van deze Nacht nóch spreekken,

'k Bernin haar; wat hebt gy uw hoofd daar mée te bree-

Maak vry uw staat, dat ik, schoon u de honger kwélt, (ken?

Niet eer van hier ga, 'k heb dit by my vast gefélt.

**J O D E L E T.**

Ei Jonker Jan, hoe heb jei 't nou zo drommels loepend?

Je weet wel, dat men 's nachts, zo laat geen deuren opend.

'k Scheld op uw Zótheën; 'k moet vervloekken uwe min.

'k Ben kreupel van de reis, wyl wy om die Zóttin

Van Utrecht af, tot hier, niet anders als twee Uilen,

Op Paerden reden, die veel traager zyn als muilen.

'k Heb daar en bikaars van.

A 4

J O N.

JONKER JAN.

Wat zégt gy, dronken Beest?

Zy heeft verstands genoeg, ze is nooit zóttin geweest.

J O D E L E T.

Ik wil sléchs zéggen, Heer, 't zyn de aldergrootste narren,  
Die voort verlieven, en straks in de min verwarren.

JONKER JAN.

'k Wil, dat ge uw spotten staakt, ik bén op haar verliefst,  
Die schoone heeft myn hart door haar pórttrét doorgriefst.

J O D E L E T.

Ik kan 't niet vatten, én het schynt voor my een wonder,  
Dat de een den ander kan beminnen, én dat zonder  
Malkaár te zien, wél, dat 's een groote razerny,  
Hoe is het mogelyk, dat sléchs een Schildery  
U kan ten eersten aan 't verstand, én zinnen raaken,  
Uw ingewand, ja, hart én ziel in min doen blaaken?

JONKER JAN.

Zwyg, groote zót, gy kénd de kracht der Liefde niet,  
Zyn groot vermogen, en zyn onbepaald gebied.

Ik wil 't grootste ongeval, wél om die schoone lijn.

J O D E L E T.

De drommel mogt op 't zien van een pórttrét gaan vrijen.  
Je bént dan van die geen, die door een mooi pórtét,  
Gelyk veel zóttén, mét die ziekte zyn besmét?Een konstig Schilder zal u een portrét gaan maaken,  
Dat u een Afgodin, zeer schoon, met roode kaaken,  
Verbeelden zal, maar dat men op een klare dag  
De Juffer haalden, én daar tégen eens bezag,  
Je zoud haast zien, hoe dat de Schilders kunnen liegen;  
Waar door de juffertjes de jongmans meest bedriegen.'t Is ook onmogelyk, dat ge aan 't pórttrét, 't gebrék  
Van 't lichchaam speureu zult, ó 't is een groote gek,  
Die daar geloof aan slaat, je kund daar aan niet mérken  
Of ze in een harnas gaat, om 't lichchaam te verster-  
ken,Nóch of zy ziekk'lyk is, in 't énd, je weet ook niet,  
Of

## B L Y S P E L.

9

Of haar ook ietwes fchort, dat haar de trouw verbied.  
 Myn Heer, ei luister, 'k zal vertéllen een Historie,  
 Die my zélf is gebeurd, ik héb 't nóch in memorie:  
 Ik had een Juffertje (in het oog zeer fchoon) bemind,  
 Zy daar én tégen had me ook wonder wél bezind;  
 Ik dacht niet anders óf haar veeften zouden ruiken  
 Als muskus, én ik kan haar water mé gebruiken,  
 Wanneer myn mondtje mét de fcheurbuik is gekwélt,  
 Zo raak ik 't goed koop kwýt, en 't kóft my ook geen géld;  
 Want, Heer, 't is médicyn, wanneer een knéchtyes fater  
 Daar mé word omgespoelt, 'tis krachtig 't maagde water,  
 Ik kreeg dan eindelyk het jawoord van de meid,  
 Daar ik twé dagen mét veel fmart had om gevryd,  
 't Wierd 's avonds laat, zo dat het tyd was om te fcheien:  
 Ei, zei ze, laaten we eerft eens met ons bloote beijen  
 Maar voor een hallef uur uit onze kleéren gaan;  
 Dat is gezeid te kooi, het stond me heel wel aan.  
 Wat dunkt u van die kuur? 'k had daar in 't minft niet

JONKER JAN.

(tegen.

Maar....

JODELET.

Zéker, Heer, zy was ook niet met al verlégen.  
 Zy ftak de hand na 't haar, dat zy met ééne ftreek  
 Van 't hooft aftrok, zo dat ze een ouwe hoer geleck,  
 Daar op zo vólgde dat het Venusje aan ging randen  
 Haar réchter Oog, én lei 't daar by, én toen de handen  
 Voort na haar bakhuis toe, en haalden van het zeer  
 De plaifters af, daar zy het fchurft méê dékte, Heer:  
 Maar op het laafte toen gebeurden 'er eerft zaaken!  
 Toen ze in haar bakkesje al de tanden lós ging maaken.  
 Ik keek gelyk een Bok die krakelingen at,  
 En loerde als eene kat doet op een muis óf rat:  
 Ik dócht de droes, wel hoe, moet dat al faam by 't an-  
 der?

Wat zal 't een zootje dan uit maaken mét malkander;  
 Ja, 't was gelyk ik dócht, ze leyze 'er fyntyjes nêr.

A 5

JON-

JONKER JAN.

'k Zég, dat gy zwygen zult van 't staaltje....

JODELET.

Maar, myn Heer,

Ik wil slechts zéggen, dat een mënſch zo word bedroogen;

Daarom zo bid ik jou, ziet ze eerst eens voor jou oogen;

Want daar is niemand, die jou ooit beklagen zou,

Zo jei te trouwen kwaamt met zulk een fraaijen Vrouw.

JONKER JAN.

Weet gy wel, Jodelét, dat, als gy zo wilt ſpreken,

Ik u de laſtigſte van alle mënſchen réken?

JODELET.

Daar is geen knorriger als ik, wanneer men gaat

Den heelen nacht, ſchoon 't nóch zo koud is, op de ſtraat,

Of dat ik in een ſtoep vaſt ſtampvoet om te zwieten,

Terwyl ik u verwacht, wie droes zou 't niet verdrieten?

JONKER JAN.

Maar, Jodelét.

JODELET.

Myn Heer.

JONKER JAN.

Ik meen, dat myn Pórtret

Zyn werking heeft gedaan, zo Izabél maar lét

Hoe ſchoon ik daar in ben geſchildert: uit de trékken

Van myn gezig zal zy myn liefde ſtraks ontdekkén.

JODELET.

Ik weet wel beter, Heer, daar is in 't minſt niet aan.

JONKER JAN.

Wat zégtge?

JODELET.

: Dat het u groot nadeel heeft gedaan.

JONKER JAN.

Hoe duivel weetje dat?

JODELET.

Om dat ze, in plaats van 't uwen,

Het myne heeft.

JON.

## B-L-Y-S-P-E-L.

11

JONKER JAN.

Wie zou niet voor dat schelmstuk gruwen?  
Indien zulks waar was, schelm, 'k verzeker u, dat gy  
Zoud sneuv'len door dees' hand, om die verradery:  
Maar deze trouw'loosheid kan ik niet wel gelooven.

JODELET.

Wil vry uw trouwe knécht van 't leevers licht berooven,  
Zie daar, stoot toe, ik mag wel lyden, dat ge u wreekt,  
Maar 'k bid tóch, dat gy my geen gat in 't wambuis steekt.

JONKER JAN.

Spót gy met my, voort zég hoe 't daar mede is gelegen.

JODELET.

Je schynt vergramt, en tót bloedstorten zeer genegen.  
Maar 'k zal 't u zéggen, om uw dollé razerny  
Voor deze maal te ontgaan. Wel, hoor dan toe, toen wy  
Uit Vlaand'ren reisden....

JONKER JAN.

Wel.

JODELET.

Had gy zeer groot begeeren,  
Om weder herwaards aan naar Uitrecht toe te keeren,  
Maar gy vond op uw' komst uw Broeder daar gedood,  
Uw Zuster wech gevoert, en van haar eer ontbloot. (ken  
Men wist niet waar zy was, men kon in 't minst niet den-  
Wie zulks gedaan had, ja, 't scheen u 't verstand te krenk-  
Dat's jammer, dócht ik, dat hy gék word, daar hy nou (ken,  
Op 't trouwen staat: óch ik beklag die arme vrouw.

JONKER JAN.

Waarom erinnert gy, ó schelm, die ongelukken  
My weder, die myn Ziel zoo zwaar én lastig drukken?  
O Broeder, die tót nóch de wraak van my ontbeert!  
O Zuster, die nóch blyft zoo schandelyk onteert!  
'k Zalaan uw hoonder, en uw moorder, my zo wrekken,  
Dat ieder daar van zal op 't lóffelykste spreekken.  
Maar laat ons wederom eens komen op 't Pórtret.

JODELET.

Dat's my onmogelyk, als gy het my belét;

Zie,



Zie, Jonker Jan, ik tracht in 't spreken, én in 't leezen,  
 Gelyk een Cicero, ordéntelyk te weezen.  
 Wy waarom naauwelyks weer naar dit land gegaan;  
 Of Ferdinandus bood u zyne Dóchter aan:  
 Men zond u haar pórtret, zo dra gy 't kreeg in handen,  
 Begont gy lichter laag in haare min te branden,  
 Te meer, dewyl de Vaár beloofde, dat hy jou  
 Daar méde een tonne gouds ten huw'lyk geeven zou;  
 Gy slipt hier dan niet op, maar gy stelde uwe zinnen  
 Toen voort te wérk, om 't hart van Izabél te winnen:  
 Gy liet u schilderen, én wou dat uw pórtret  
 Ook wierd aan haar gebragt, om door het zélve nét  
 Waar ge in gevangen waard, haar wéderom te vangen,  
 Zy had voorzéker in die strik ook blyven hangen  
 Indien 't de hémel niet beket had.

JONKER JAN.

Maar wanneer

Zal die Historie eens volénd zyn?

J O D E L E T.

Hoor, myn Heer,

Zyt tóch zo haastig niet, de story, moet je weeten,  
 Heeft veel omstandigheid, ik hebze schier vergeeten;  
 Maar luister, ik zal 't u verhaalen in het kort,  
 Dóch op konditie dat ik in myn reën niet word  
 Gestoord.

JONKER JAN.

'k Beloofje dat ik u niet weér zal stooren.

J O D E L E T,

Waar was ik ook? ja, 'k heb 't. u staat nóch wél te vooren,  
 Dat my de schilder, daar gy u van schild'ren liet,  
 Toen ook uitschilderde?

JONKER JAN.

Dat weet ik.

J O D E L E T.

En voor niet?

JONKER JAN.

Vervólg maar.

Jo.

JODELET.

O wat was 't een braave vént! de duivel!  
Wat kon hy békeren, hy mogt voor twé man zuivel.

JONKER JAN.

Dat raakt my niet. ik wil dat gy my aanstonds zégt  
Waar 't is, én wat gy daar al mé hébt uitgerécht.

JODELET.

Ik bid u, geef wat tyd. ik zal daar aanstonds méntie  
Van maaken.

JONKER JAN.

Wél men zou verliezen zyn patientie.

JODELET.

Nou, Heertje, luister toe, je weet, ik bèn een man....

JODELET.

Wie vraagt daar na?

JODELET.

Die zeer kurieus is, én dat van  
Natuur, dérhalven nam ik 's middags de pòrtretten  
Van u én my, én ging ze eens by malkander zétten,  
Om 't onderscheid te zien, dat tusschen 't uwe én 't myn'  
Mogt weezen, wiens portrét van ons het schoonst zou  
zyn.

Maar lét, hoe 'k voer, het was óf daar de droes mé speelde,  
Zo dra als ik ze zag, ik weet niet waar 't aan scheelde,  
Of 't schortede aan myn oog, óf dwaaling in 't verstand,  
Het myn'keurde ik voor bést, én 't uwe moest van kant.  
Zo dat ik 't myne na jou liefste héb gezonden,  
Wyl ik het in myn oog het schoonste had bevonden.

JONKER JAN.

Wat heeftze wél gezeid van zulk een troni!

JODELET.

Dat

Je niet heel mooi waartnóch veel schoonheid over had.  
Maar waarom moogt ge u aan die beuzelingen stooten;  
Wie heeft zich zélf zo nét juist in een vorm gegooten.  
'Tén anderen, 't is tót uw voordeel, want als zy  
Het principaal, myn heer, eens zien zal by 't kopy,  
Zo zal haar vlamme zo veel hooger zich verhéffen,  
Als uw schoon bakhuis myn pòrtret kan overtréffen.

JON-

JONKER JAN.

Zwyg, 'k zie daar imant staan, ga, vraag' of hy ons kan,  
Het huis van Ferdinand aanwyzen.

JODELET.

Heer, die man

Zal dat niet weeten.

JONKER JAN.

O gy bloodaard, gy zyt waardig

Dat hy u lustig rólte.

JODELET.

En dat zo onrechtvaardig?

Hei Kavalier.

## T W E E D E T O O N E E L.

JONKER JAN, JODELET, STEVEN.

STEVEN.

W Ie daar?

JODELET.

Goed vrind.

STEVEN.

Ik zeg, hou stand.

JODELET.

Ei maatje, met verlof, waar's't huis van Ferdinand?

STEVEN.

Dat's hier.

JODELET.

Hy heeft gelyk, de Schoonvaâr is gevonden,  
Kom hier Schoonzootje broêr, wil hem uw komst ver-  
konden.

STEVEN.

„ De droes wat heb ik zót gedaan,  
„ Dat ik haar 't huis wees daar myn Heer is ingegaan.

JON-

JONKER JAN.

Woont hier Heer Ferdinand?

STEVEN.

„Ja wel, 'k begin te vreezen

„Dat dit van Izabél ook zal een vrijer weezen.

„Wat zal ik doen, ik vind het raadzaamst, en voorbést,

„Dat ik die doffer door een list hou van het nést.

Ik bid u, stoor hem niet, hy 's ziek, gy mogt door 't schellen,

Hem wakker maken, en daar door licht meer ontstellen.

Wie ben je, wat voor volk?

JODELET.

Wy gaan het meest by nacht,

En zyn lief hebbers van de vrije katerjacht.

Wy schuwén 't licht, het is ons haatelyk in de oogen,

Noorwegen is het land daar wy zyn opgetoogen,

't Leid aan de noorder pool, een land daar niemand slaapt,

Daar zelf het schanden is, wanneer men geeuwt, of gaapt.

Voor my, 'k slaap nimmer, en myn meester, dat 's een  
waaker....

STEVEN.

Zeg liever dat hy is een groote moeitemaaker,

Die my laat overviel, 'k meen dat ik hem wel kan,

Voor my, ik pretendeer daar satisfactie van.

JODELET.

Zyt gy uw leeven moe? ik ben alleen u machtig.

'k Heb hier een endtje staal, 'k zal u daar mée waarachtig

Een knoopgat draaijen, daar je voortjou ziel doorspuuwt,

Des vlucht van hier, ik wil dat gy myn gramschap  
schuuwt.

De droes de vént blyft staan, hy schynt niet bang te wezen;

Kom avanceer, myn Heer, och, ik begin te vreezen,

Dat het hier honden zal.

JONKER JAN.

Kom, fielt, ik kom u by.

STEVEN.

Ik zal u deze plaats inruimen, maar zo gy

My

16 J O D E L E T,  
My tót in de andre straat...

JODELET.

Ei, Heertje, maak hem vlugtig:  
JONKER JAN.

Wél aan.

JODELET.

Ei, kyk, hy schaakt, dat is wél duivels kluchtig.  
'k Was voor dien blooden hond nóch wél ter deeg be-  
vreeft.

Dat spytme zéker, 't was récht myn partuur geweest.  
Maar waar óf déze vént van daan komt?

D E R D E T O O N E E L.

JONKER JAN, LOUIS, JODELET.

LOUIS.

S téven, Stéven.

JODELET.

Wie óf hy roept? ik mag de gék eens antwoord geeven.  
Ik kom, myn Heer.

JONKER JAN.

Hy roept zyn knécht.

LOUIS, *komende van 't Balkon.*

Ik bèn verspied,  
't Zal bést zyn dat ik vlucht, eer hier gewéld geschied,  
't Belang van eer, moet nu, voor myne liefde wyken.

JODELET.

Ei, Heer, maak dat hy mée, gelyk zyn knécht, gaat stryken.

JONKER JAN.

Ik zweer, dat gaat 'er deur, indien gy u niet méld.

JODELET.

'k Bén Jonker Jodelét uit 't Dórp van Barnevél.

V I E R D E T O O N E E L.

JONKER JAN, JODELET.

JONKER JAN.

A ch! Jodelét, wat raad? die vént kwam daar van boven.  
De Galdery.

Jo.

JODELET.

Dat 's waar, hy is ook al verstooven.  
 Die Heer slacht zyne knecht, hy dorst voor ons niet staan.  
 Maar is 't de mode hier door 't venster uit te gaan?  
 Wel nou, wat drommel, spreek.

JONKER JAN.

Zaagt gy hem daar afkomen?

JODELET.

Ja.

JONKER JAN.

Ik bèn heel ontfelt.

JODELET.

My is de lust benomen.

JONKER JAN.

Wat raad, gy weet de reën, waarom dat ik hier kom?

JODELET.

Ja, om met Izabél te zyn de Bruidegom.  
 Maar déze vent, myn Heer, die wy daar aanstonds zagen,  
 Kon u het wapen van Boksbergen licht doen draagen.  
 Gy kunt wél dénken hoe dat hy reeds by haar staat,  
 Terwyl dat zy hém 's nachts door 't venster binnen laat.

JONKER JAN.

Daar voor bèn ik beducht.

JODELET.

Wat dunkje van die greepen?

Heeft Juffrouw Izabél alreeds al zulke kneepen,

Wat zal ze niet....

JONKER JAN.

Ik stel myn hoop alleen op u.

Een zék're listigheid, die my de liefde nu  
 Komt in te storten, zal my licht'lyk van dit vreezen  
 Bevryden, als gy my daar in wilt dienstig weezen.  
 Gy moet deez' mórgen vroeg voor myne meester gaan,  
 En ik dan voor uw knécht, trék gy myn kleederen  
 aan,

B

Wy

Wy zullen van 't potrét wel licht iets wonders hooren,  
Wel hoe! gy schud uw hoofd.

J O D E L E T.

Dat kan my niet bekooren.

'k Houw van dat kunsje niet. wat wierd 'er wel gezégt?

Dat ik de meester waar, en Jonker Jan de knécht?

O dat is narre werk. 'k Meen dat die maskerade

Wel licht zou ruiken naar een braave bastónnade.

Maar posito zy wierd dan eens verliefst op myn,

En ik ook weér op haar, wat duivel zou 't dan zyn?

J O N K E R J A N.

Zyt daar niet voor bezórgt.

J O D E L E T.

Maar posito genomen

Het viel eens kwalyk uit?

J O N K E R J A N.

Dat zal op my dan kornen,

'k Word in myn' achterdócht, door deze veinzery

Wel haast verlicht. Ik zal dan met de knechten my

Gemeen gaan maaken, en by 't minste keukenmeisje

De vrijer speelen.

J O D E L E T.

Goed. maar blyf haar van het vleisje.

J O N K E R J A N.

En duuwen haar dan een steekpenning in de hand.

Zo voel ik haar de pols.

J O D E L E T.

Wat heb jei groot verstand.

J O N K E R J A N.

Gy zult dan midd'lerwyl met eeten, en met drinken,

Uw hart ophaalen, en in goude kleed'ren blinken

Gelyk de Koning van Peru.

J O D E L E T.

Ja, ik begin

Dat nou te vatten. O 't is wonder naar myn zin.

Hoe droes bedenkje 't zo? ik zal myn zelfs niet kennen,

En daar is niemand die kan weeten dat wy 't bennen,

Maar



Maar eer ik word jou Heer, of eer jei word myn knecht,  
Zo moest hier 't geld zyn, of daar wierd niet uitgerecht,  
Om voor de meisjes tót fleekpenningen te dienen,  
Wanneer zy open doen; wel ja, men zou aars mienen  
Dat daar een rep'rateur, of wel een snijers gäst,  
Kwam vrijen. O! op de eer diend wel te zyn gepäst.

JONKER JAN.

Ik zal 't u geeven.

JODELET.

Goedt.

JONKER JAN.

Hy zal u braaf trakteenen,  
En gy zult daag'lyks zyn, by Jufferen, en Heeren,  
Maar ik, in tegendeel door achterdócht gedrukt,  
Zal u benyden, dat het u zo wel gelukt.  
Ja hoop'loos leeven. Ach! wat zal het my ontroeren.

JODELET.

Maar, Heer, wanneer ik die karakter kom te voeren,  
Zo mag ik dan wel op uw adelyke rug  
Een rötting léggen, én uw' beenen maaken vlug?  
Of u tót myn plaizier de stókkedans doen danffen?

JONKER JAN.

Gy moogt wel dreigen.

JODELET.

Bloed! hoe duivels zal ik schranffen!  
Gy kunnen, kruiken, sta vry vast. Kom, gaan wy heen,  
't Word licht, myn Heer, 't is tyd dat wy ons gaan ver-  
kleén.

*Einde van het eerste Bedryf.*

J O D E L E T,  
T W E E D E B E D R Y F.  
E E R S T E T O O N E E L.

I Z A B E L, B E A T R I S.

I Z A B E L.

**P**Ak vry uw goed op: 'k wil dat ge aanstonds zult ver-  
trekken.

B E A T R I S.

Wilt my tóch de oorzaak van uw gramscap eerst ontdekk-  
ken?

I Z A B E L.

Ge weet die niet?

B E A T R I S.

Voor my, 'k weet waarlyk nergens van.

I Z A B E L.

Het zy zo, 'k wil dat gy vertrekt.

B E A T R I S.

Patientie dan.

'k Verzeker u, dat ik, in 't minst niet heb bedreven,  
Dat waart is, om een meid daarom de zak te geven,  
Ja zo 'k my érgens heb vergeeten in myn' plicht,  
Zo straft me vry, want ik word valschelyk beticht.

I Z A B E L.

Dat 's waar Juffrouw. gy deed van deze nacht niet open  
Het vénster van 't Balkon, nóch hébt bloots voets geloo-  
Om niet gehoord te zyn? (pen

B E A T R I S.

O ja! 'k ging op 't Balkon,  
Om uwe Lubben, die 'k by daag daar in de zon  
Te bleeken had gelégt, te haalen, 'k was vol vreezen  
Dat die wél lichtelyk gestoolen mogten weezen.

I Z A B E L.

Wél waarom spraakt gy niet, toen ik u riep?

B E A T R I S.

Ik las

Myn paternóster.

I Z A-

IZABEL.

En zo hart?

BEATRIS.

Mejuffrouw, 't was

Door de yver die ik had.

IZABEL.

Wat wilt gy doen gelooven?

Hoe! waren 't lubben, pry, die vént, die daar van boven  
't Balkon sprong?

BEATRIS.

Ach, Juffrouw, ik bid geloof het niet.

IZABEL.

Dérft gy ontkennen 't geen men voor zyn' oogen ziet?

BEATRIS.

't Is waar, Juffrouw, Louis...

IZABEL.

Wat naam komt my ter ooren!

Wat was 't voor een Louis?

BEATRIS.

Uw Neef.

IZABEL.

Wat moet ik hooren!

Kwam die, door uw bedryf, in huis van déze nacht?

BEATRIS.

Zo gy médogentheid voor eene misdaad acht,

Zo is het waar, dat ik héb grootelyks misdreeven.

Dóch 'k weet, zo gy my hoord, gy my gelyk zult geeven.

IZABEL.

Spreek dan recht uit, spél my geen leugens op de mouw.

BEATRIS.

Stoot my vry uitten huis, wanneer ik lieg, Juffrouw.

Louis, kwam voor de deur, dees nacht, om u te spreek-  
ken,

En wyl 't hart régende heb ik hem op zyn smeekken

In huis gelaten, 't was wel tégen myn gemoed,

Maar 'k wierd bewogen, door het bidden van dien bloed,

Zo dra hy was in huis, gy weet hoe dat uw vader

B 3

Steets

Steets kucht en hoeft, hoorde ik zyn stem, hy kwam  
ons nader,

Louis vlood op 't Balkon, en schulde daar, tót dat

Uw vadet, zig weer om te bed begeven had.

Hy zei dat hy u wénste een ogenblik te spreken.

'k Antwoorde hem, dat ik my daar niet in wou steeken.

't Was al Beatris veur, Beatris na, maar ik,

Ik dacht slechts kryt wat heen. Want ziet Juffrouw, ik  
schrik

Voor 't kopp'len, niemant kan daar meer als ik voor  
gruuwen,

Maar toen hy my wat geld zócht in de hand te duuwen,

Meende ik hem de oogen uit het hoofd te halen, licht

Wierd hier een ander door verleid in zyne plicht.

Voor my, 'k ben van natuur een lam, Juffrouw, daar tégen

Weer een Leeuwin, zo daar uw eer is aan gelégen.

In 't kort, zo dra hy zag, dat ik het récht begon

Te meenen, liet hy zich afzakken van 't Balkon.

Hy was nóch nauwelyks benéden, óf ik hoorde

Daar zulk gewéld, als óf men iemand daar vermoorde.

Het was niet anders, als wie daar, schiet toe, sla, stoot,

Blyf staan, zo gy 't niet wilt bekoopen met uw dood.

't Was óf daar alles zou geraken om het leeven.

Dit zyn de reén waarom ge op my zo hebt gekeeven.

Ik véste myn geluk alleen op uwe trouw,

Op hoop dat ik daar door van u verkrygen zou

Een Bruilofstuk; maar ach! wie zal my niet beklagen,

Nu 'k hoor dat Jonker Jan alhier in 's Gravenhaagen

Te komen staat, om u te trouwen, jaagt ge my

Voort wech.

#### IZABEL.

Hoe! Jonker Jan, daar ik voor gruw? jou pry  
Derftge in myn byzyn nóch van zulk een Monster praa-  
ten?

Een Bullebak, die ik, in eeuwigheid zal haaten.

Gaa voort van hier. Ik meen 't. maak al uw goed vry klaar.

TWEE-

## T W E E D E T O O N E E L.

BEATRIS.

**D**ie Duivelfe Louis is de oorzaak, dat ik daar  
Zo kyven heb gehoord. Wat bèn ik ongelukkig?

## D E R D E T O O N E E L.

FERDINAND, BEATRIS.

FERDINAND.

**H**oe zie je zo beschreid Beatris? hoe zo drukking?

BEATRIS.

Om dat uw dóchter my de huur heeft opgezeid;  
Daar ik niets heb gedaan, als haar maar voorgeleid  
Wat haare plicht is, én hoe dat zy hoord haar zinnen  
Te stéllen, om alleen haar Jonker Jan te minnen.

FERDINAND.

't Is wél een kleene zaak. zo moetje daarom voort?

BEATRIS.

Ja, zonder eens tot myn verschooning 't minste woord  
Te willen hooren.

FERDINAND.

Kom, ga heen, én wil haar zeggen,  
Dat haar haar vader hier verwacht.

## V I E R D E T O O N E E L.

FERDINAND.

**M**Y dunkt zy léggen.

Te met eens overhoop. wanneer dat onze vloer  
Niet is ter deeg geschrobt, is 't strak jou voddemoër,  
Of dat 'er by geval een breekt van onze Glazen.  
Ja om een beuzeling, begint zy voort te raazen.  
Zo Jonker Jan dat wist! wat óf hy zeggen zou?  
Zy komt. Dat jonge ding is slimmer als een vrouw.

B 4

V Y F.

# J O D E L E T, V Y F D E T O O N E E L.

F E R D I N A N D, I Z A B E L.

F E R D I N A N D.

**W**El is 't nou tyd myn kind de meid zo wég te jaagen?  
Nu gy verwacht bezoek van vrienden alle dagen:  
Ik meen myn hart eens op te haalen, 'k zal daar van  
Myn deel wél krygen. ik verwacht uw Jonker Jan, (zen.  
Uw Bruidegom, myn kind, zal mooglyk hier haast wee-

I Z A B E L.

Zyn trouw zal my veel meer als wél de dood doen vree-

F E R D I N A N D.

(zen.

Jei haakt meer na de dood als jei wel doet naar hem?  
Zo 't was een hófpop, die met een verwyfde stem  
U met een airtje wist van de op'ra te onderhouden,  
'k Meen dat gy graag met zulk een lanterfant zou trou-  
wen.

O wat bedurven eeuw beleeven wy! jou pry  
Gy lacht 'er oin. Ha ha... maar welk een zotterny  
Dat ik haar na lach?

I Z A B E L.

Gy hébt groot gelyk myn vader,  
Dat ge u verstoort, maar zie dit Schildery eens nadér  
En gaat in uw gemoed. 'k wéd dat gy zélf beként  
Dat hy een monster is.

F E R D I N A N D.

„Hoe kom ik aan die vént?  
Gy oordeelt 't principaal dan na 't kopy? wat reeden?  
Een lichaam, schoon mismaakt, heeft wél eelmoedig-  
heeden.

Het weezen, dat bedriegt. 't is waar, dat hy wél wat  
Affchuw'lyk in 't pórtret geschildert is, maar dat  
Beneemt zyn glory niet. men hoort hém éstimeeren  
Voor een heel braaf Soldaat. Daarom is myn begeeren  
Dat gy hem minnelyk onthaalen zult. myn kind  
'K beloofje dat ik u, zo hy is, als hy in 't  
Pórtret geschildert staat, aan hém niet zal besteeden.

'k Ver-

'k Verzekker u...maar 'k zie een Juffrou herwaarts treden.

Hoe droes komt die in huis? die fakereerſe knecht  
Laat haar maar binnen. Ô die wagen gaat niet récht.

Z E S D E T O O N E E L.

F E R D I N A N D, I Z A B E L, L U K R E T I A.

L U K R E T I A.

**I**K kom, Heer Ferdinand, om uwe byſtand ſmeeken,  
'K wénſch u een oogenblik alleen te mogen ſpreken.

F E R D I N A N D.

Mejuſſer, zonder dat ge eens zégt wie dat gy zyt,  
Zo kommandeer maar, 'k bén uw dienaar t' aller tyd.  
Laat ons hier wat alleen.

Z E V E N D E T O O N E E L.

F E R D I N A N D, L U K R E T I A.

L U K R E T I A.

„ **K** dien zo myn rôl te ſpeelen,  
„ Dat zyn médogenheid komt in myn ramp te deelen.

F E R D I N A N D.

„ Die Juffrouw is niet vreemd van mienen, ik beken 't.

L U K R E T I A.

„ O Hémel! wanneer zal myn ramp eens zyn volend?

„ Ik bén nu zonder eer, ach! waar ik zonder leeven.

„ In welk gewéſt zal 'k my rampzalige begeeven?

„ Ach! dat den Hémel op my neederſtorte. óch! óch!

F E R D I N A N D.

„ Dat 's Kats, uit het verhaal, vol jammer, én bedróg.

L U K R E T I A.

„ Waar berg ik myne ſchande? óch! óf dit gantsche wee-

„ Kwam ſtorten op my nêr. (zen

F E R D I N A N D.

„ Zy is geheel doorleezen.  
„ Wat's daar onze Izabel een botmuil by? 'k bekén 't



„ Dat leezen van romans maakt Juffers elokwént.  
 „ 'k Was in myn tyd ook een liefhebber van de boeken.  
 „ O! wat ging ik daar uit al kompliménten zoeken.  
 „ Amadis kon ik fiks, 'k las Flooris deur en deur  
 „ Hoe smoorig hy verliefte was op zyn Blancetleur.  
 „ 'k Hield uittermaten veel van amoureux te dichten,  
 „ Ja waar ik ging, of sting, niets kon my anders stichten.

LUKRETIA.

Vergeef het my, myn Heer, indien ik u belét.

FERDINAND.

„ De Sékretaris à la mode, heeft ze ook nét  
 „ Op haare duim.

LUKRETIA.

'k Hoop dat ge uwe ooren niet zult sluiten,  
 Voor myn gebeên.

FERDINAND.

„ Zy kén hem heel te maal van buiten.  
 Zyt vry verzekert dat ik u niets weyg'ren zal.

LUKRETIA.

't Verveel u niet, myn Heer, dat ik u lastig val  
 Door 't kort verhaal van myn geslacht. ik héb voor deezen  
 Gehoord, dat gy wél pleegt een trouwe vrind te weezen  
 Van myn Heer Vader, toen hy binnen Roomen was.

FERDINAND.

Dat 's uit Lizander, én Kalist'. 't komt wél te pas.

LUKRETIA.

Weet dan voor eerst, dat ik tót Uitrécht bén gebooren,

Daar my veel rampen van den Hémel zyn beschooren.  
 Myn moeder sturf toen zy van my lag in de Kraam,  
 Tot groote droefheid van myn Vader. Zyne naam  
 Was Fréd'rik Leeuwenveld. Hy kwam ons op te voedert  
 Zórgvuldig, maar mét my ging 't buiten zyn vermoeden:  
 'k Had nóch twee broeders, die myn Vader alzo teêr  
 Bemind heeft, als hy my genégen was, myn Heer.  
 Wy leefden ook in rust en vrede met elkand'ren.  
 Maar ach! de liefde kwam haast myn geluk verand'ren.  
 'k Was

'k Was te Utrecht op een Baal: 'k zag daar een vreemdeling,

Die ik, naar dat hy my heel minnelyk ontving,  
En ook veel tékenen van liefde had gegeven,  
Myn hart opofferde: Hy zwoer dat hy zyn leven  
My niet verlaaten zou, dóch veinsde hém verliest,  
Daar ik, in tégendeel waar tót in 't hart gegriest.  
Laat u de traanen, Heer, die uit myn oogen léken  
Het ov'rig zeggen, want de schaamt' verbied my 't spreken.

Vermits ik de oorzaak bén van myn heer Broeders dood,  
En dat myn Vader, hem (ô misdaad al te groot)  
Van droefheid volgden. 't Scheen dat ik door 't driftig minnen,

Al de eer gebannen had uit myn verliefde zinnen.  
Hy trok uit Uitrécht, met belóften dat hy zou  
In 't kort weér by my zyn, ik hiel Hem voor getrouw  
En sloeg geloof daar aan, 'k bleefhem aldaar verwachten  
Twé jaaren lang, op hoop hy zou zyn plicht betrachten;  
Maar ik bemerkende in het end zyn trouw'loosheid,  
En dat ik listig van die snoode was misleid,  
Reisde ik hier na den Harg, om hem zelf op te zoeken.

FERDINAND.

Wat Guit is dat, wie zou dat schélmstuk niet vervloeken?

LUKRETIA.

'k Rép van de vrindschap niet, die ge onderling wél eer  
Met myn heer vader hébt gehouden, neen myn Heer,  
Uwe édélmoedigheid zal u genoeg beweegen  
Tot myne hulp. Ik bid laat my tóch niet verlégen.

FERDINAND.

Mejuffer weest geruft. 'k Bén tót uw dienst gereed.  
Uw vader was myn vrind, ja die my de eer aandeed  
Van zyne Broeder my te noemen, 'k zal betoonen  
Dat ik genégen bén die vrindschap steeds te loonen.

A C H.

## A C H T S T E T O O N E E L.

FERDINAND, LUKRETIA, BEATRIS.

BEATRIS.

**M**Yn Heer, daar is Louis, uw Neef. hy wenschte mét  
U eens te spreken.

FERDINAND.

Lei deez' Juffer in 't Salét

By myne dóchter. wil een weinig patienteeren  
Mejuffer, 'k zal my wêr zo aanstonds tót u keeren.  
Zég aan myn Neef dat hy my nu wél spreken kan.

## N E G E N D E T O O N E E L.

FERDINAND.

**N**A 'k aan haar reeden spur, zo is het Jonker Jan  
Zyn zuster, ik bekén ze is deerelyk bedroogen:  
Ik zal haar helpen, 'k bèn door haar verdriet bewoogen.

## T I E N D E T O O N E E L.

FERDINAND, LOUIS.

FERDINAND.

**W**él Neef, wat jaagt u hier om my te spreken?

LOUIS.

Oom,

Het is om uwe raad, dat ik hier by u koom.  
Een seek're vrind heeft my van Uitrécht zo geschreeven  
Dat my ontmoeten zal een kwéstie, daar het leeven  
Aanhangt. én wyl ze alleen is om het point van eer,  
Dócht my het raadzaamst' dat ik tót uw raad my keer.

FERDINAND.

Gy zoud in 's Graavenhaag geen béter raadsman vin-  
den,

Als my, ik was altyd één van uw trouwste vrienden.  
Spreek openhartig, én verzwyg my niets daar van,  
Ik zal u hélpén mét myn raad zo veel ik kan.

Is

Is dat dé Brief daar gy van spreekt? die gy van wégen  
't Verschil, van uwen vrind, zo aanstonds hébt gekrégen.

LOUIS.

Ja, 'k zal ze u leezen.

FERDINAND.

Goet, 'k heb juist myn bril verleid.

LOUIS leeft:

MYN HEER,

**D**e jongste Broeder van die die gy dood gestookten hebt,  
is van daag bier uit Uitrécht getrokken, om u  
in 's Gravenbage op te zoeken, om welke réden weet  
ik niet, het was myn plicht, dógt my, u dit bekend te  
maken, op dat gy op uwe boede mogt zyn.

U Dienaar,

KAREL.

FERDINAND.

Maar Neef, waar viel tóch voor die buitenspoorigheid?

LOUIS.

Tót Uitrécht.

FERDINAND.

Was het ook een Edelman?

LOUIS.

Myn béste

En trouwste vrind.

FERDINAND.

Hoe kwam het by dat gy hem kwéste?

Stak gy hem in duël?

LOUIS.

O neen, 't was onverwacht,

Wyl het geschieden in het midden van de Nacht. (ven.

Myn Oom, het heugtu wel, hoe de oudste van myn Nee-

Tót Uitrécht zou het maal van zyn promotie geeven.

Geduurende de tyd dat ik my daar onthiel,

Wierd ik daar 's Avonds op een Baal verzócht, 't geviel

Dat

Dat ik een juffer daar ontmoette, schoon van leden;  
 Zy vong my in de strik van haar bekoorlykheden,  
 Ik smeekte om haare gunst, en vleide haar, tót zy  
 Vervoert van wedermin, zich over gaf aan my.  
 In 't kort, terwyl ik haar, naar huis geleide, randen  
 My vier vermomden aan, voor my, ik sloeg de handen  
 Aan myn rappier, om my te redden uit die nood,  
 'k Stiet blind'lings toe, tot dat 'er eind'lyk inand dood  
 Ter aarde viel, ik moest tót rédding van myn leeven,  
 Dewyl de wacht kwam, myn beminde toen begeeven.  
 Ik hoorde 's morgens (ach! hoe stond ik op die maar  
 Versteld) dat het de Broër van myn beminde waar.  
 Dit zal nu inand van zyn vrienden willen wreken.  
 Wat staat my nu te doen? my voor hem te versteeken  
 Gedooft myne eer niet, én 't was grooter wreedheid, dat  
 Ik hem om 't leeven bragt.

F E R D I N A N D.

Dat 's waar kouzyn. Maar wat  
 Inpertinénten Beeft, hoor 'k aan de deur zo raazen?  
 Het steurt ons heel discours, 'k hoor dreunen onze glazen.

E L F D E T O O N E E L.

F E R D I N A N D, L O U I S, B E A T R I S.

B E A T R I S.

'K heb hier een tyding, die is hondert guldens waard,  
 Uw dóchter Izabél zal nou haast zyn gepaart.  
 Uw Schoonzoon was 't die op de deur zo heeft gestoo-  
 ten,  
 Hy treed gelyk een haan mét vullis in zyn pooten.  
 Wat is 't een brakje, Heer?

L O U I S.

Gy hébt uw kind besteed  
 Ten huw'lyk, zonder dat een van de vrinden 't weet?  
 Gy moet wel haastig zyn.

F E R D I N A N D.

'k Weet wie ik heb verkooren.  
 Het

Het is een braaf Söldaat.

LOUIS.

„ Ach! wat kom ik te hooren.

FERDINAND.

Ga, zég myn dóchter dat zy haar wat opschikt, ras.

T W A A L F D E T O O N E E L.

FERDINAND, LOUIS.

O Hémel! welk een maar?

FERDINAND.

„ Hoe maak ik het van pas?

„ Myn Schoonzoon is gehoont, én die hém kwam te hoonen

„ Is myne Neef, wie zal ik myne bystand toonen?

D E R T I E N D E T O O N E E L.

FERDINAND, LOUIS, IZABEL, JONKER  
JAN, JODELET, BEATRIS.

JODELET, *in Heere kleederen, ge-  
volgt van Jonker Jan.*

D Eez' kamer is niet vrémd, wat dunkt u Jodelét?

IZABEL.

„ Hoe lykt hy 't Schildery!

JONKER JAN.

„ Hoe lykt zy na 't pórtrét!

JODELET.

De vloer is hier zo glat, men zou den hals schier breeken.

FERDINAND.

Zyt wélkom Jonker Jan.

JONKER JAN, *tégens Jodelét.*

„ Nu wil ten minsten spreken.

JODELET.

„ Hy ziet gelyk een Uil die Schoonvaêr. 'k dankje zeer,  
'k Ben bly dat ik u in gezontheid zie myn Heer.

I Z A.

I Z A B E L.

„Wéik een bekoorelyk figuur.

J O D E L E T.

„'k Zou haast vertrékken,

„Die paay kykt my zo aan, 'k vrees dat het uit zal lékken.

F E R D I N A N D.

„Myn zwager lykt wel zót, hy mymert zo.

J O D E L E T.

Zyt gy

Van uwe dóchter, Heer, ook maistre Cermony?

L O U I S.

„Een schoone vraag.

J O N K E R J A N.

„Die Gék zal 't, vrees ik, nóch verbrussen.

J O D E L E T.

Is 't geen manier malkaár hier wellekóm te kussen?

'k Verzoek, myn Heer, dat gy uw dóchter kommandeert,  
Dat zy me met een kus voor 't minst' kongratuleert.

F E R D I N A N D.

„Myn dóchter had gelyk, het is een Gék der Gékken.

J O D E L E T.

Wat 's 't vólk hier vies! hoe ziet men haar de neus optrek-  
ken?'t Gaat anders in myn land, een braave Juffer ziet  
Daar voor een Jongman op een zoen tien twintig niet.  
Nou lustig spreek een reis.

F E R D I N A N D.

„Hy is niet by zyn zinnen.

J O D E L E T.

Vergeef het my, het is door al te hevig minnen,  
Zo ik u zeer doe. Want ei voel, myn Heer, ik brand  
Puur of 't victory is, door al myn ingewand.  
Maar gy myn Engelin ik wénschte wel te weeten  
Of gy ook mé zyt mét dat zelfde vuur bezeeten?

L O U I S.

„Hy redeneert niet vrémd.

F E R -



FERDINAND.

„ Wat onbeschoft is dat!

JODELET.

Zy lachchen al te maal, wat drommel bèn ik zat  
 Dat ge om myn rêden lacht? jei luy bént al te zamen  
 Wél drommels vies, je hoort jou in jouw hart te schaamen  
 Dat jei een eerlyk man dus uitlacht. Wél ik praat  
 Niet als een Hoveling, maar als een braaf Sôlmaat.  
 Is hier geen stoel in huis? hébt gy hier niet te zéggen  
 Heer Ferdinand? voor my, 'k zou daar de hand op léggén  
 Indien 't tót mynent was.

FERDINAND.

„ Ja wél, 'k zég andermaal,

„ Het is een vuilyk. Loop, Beateris, én haal  
 Voor deezen Heer een stoel.

JODELET.

'k Bid, wil my de eer vergunnen,  
 Dat ik eens pas óf 'k u zou staande zoenen kunnen?  
 Wél ja, 't zou lukken, maar zyt gy niet hoog geschoeit,  
 Zo zég ik dat gy braaf zyt uit den drék gegroeit.

LOUIS.

Een aartig compliment.

JODELET.

Wie mag die lafbék meenen?  
 Bestaat hy u in 't bloed Juffrouw? óf is het eenen  
 Van uw Baal Rékels?

IZABEL.

Neen, hét is myn eige Neef.

FERDINAND.

„ 'k Zég voor de derde maal: hy's zót, zoo waar ik leef.

JODELET.

Maar, Schéllempje, heb jei geen Tandestooker by je?  
 Ik weet niet wat my lét, daar is zo iets ter zyje  
 Myn linker kies, ik heb het myne gist'ren door  
 Het stadig peuten, dewyl ik in myn oor  
 Wat veel matery had, gebrooken heel aan stukken.

C

W41

Wél hoe! gy lacht al weér, hoe drommel zal 't hier lukken?

Scheert gy de Gék mét my, óf bèn ik hier verraân?

LOUIS.

Maar a propo, myn Nicht, myn Heer, is niet voldaan  
Op zyne vraag. Hy zei dat hy wel eens wou weeten,  
Of gy ook meê zyt mét dat zélfde vuur bezéten.

I Z A B E L.

Zou 'k niet, hy mériteert dat men hem teêr bemind.  
'k Geloof niet dat men in den Haag zyn weêrgaa vind.

J O D E L E T.

Dat 's waar, myn Engel. Maar die hondert duizent gulden

Is dat lagent kontant, én niet belást met schulden?  
Heu, is het?

LOUIS.

Hoe, myn Heer, 'k hoop immers dat gy niet  
Meer op het géld en goed als op de Juffer ziet.

J O D E L E T.

't Zy vér dat ik haar om het géld óf goed zou trouwen.  
't Zyn schéimen, die daar voor de Leeuwendélders hou-

LOUIS.

(wen.  
„ De Leeuwendélders! hoe! hebt gy geen broeder meer  
Gehad in 't leeven?

J O D E L E T.

Ja; maar hy wierd schéims ter neer  
Geftooten.

J O N K E R J A N.

Zo heer Jan de moorder op kon spooren,  
Door wien zyn waarde Broêr het leeven heeft verlooren,  
Hy zou zyn handen niet ontworft'len, maar het snood  
En goddelooos bedryf, bekoopen met de dood;  
Maar die verrader weet, na 't schynt, zich af te réchten,  
Veel meer op moorden, als op voor de vuist te vechten.

LOUIS.

Die knécht dunkt my voert hier het alderhoogste woord.  
Ik héb nóchtans gehoord. . .

J O N -

JONKER JAN.

Wél, wat hébt gy gehoord?

LOUIS.

Dat het by ongeluk...

JONKER JAN.

'k Zég dat het is gelógen.

't Was door verraat.

LOUIS.

Wie kan die stoutigheid gedoogen?

IZABEL.

„ 'k Zie de édelmoedigheid steekt hém ten oogen uit.

LOUIS.

Houd gy zulks staande.

JONKER JAN.

Ja.

JODELET.

Hy is 'er meê gebruit.

LOUIS.

'k Zal u wél vinden.

JONKER JAN.

'k Zal my voor u niet versteeken.

LOUIS.

Was 't hier niet, 'k zou u mét meer achting leeren spreken.

JODELET.

Hoor, laat u raân, zo gy veel van uw leeven houd.

Myn knécht slacht my wat. Ô hy is zo drommels stout.

Dés zo gy u mét hém wilt in duél begeeven,

Hy 's hart, voor my, ik geef geen oortje voor uw leeven:

LOUIS.

Gedoogt gy Oom, dat hier een knécht dus stélt den beest?

FERDINAND.

O Hémel! is dat een begin van 't huw'lyks feest?

JODELET.

Kom Izabélletje laat haar te zamen véchten;

Wy zullen mid'lerwyl t'saam een akkoortje aanréchten.

Gy kunt heel wél muzyk, 'k zal speelen op de fluit,

C 2

Voeg

Voeg jei (ô 't gaat zo fray,) daar by jou zoet geluit.

FERDINAND.

Ja, dat 's veel béter als malkander dood te steeken.  
Myn kind uw Bruigom heeft het huis nóch niet bekeeken.  
Ga na de Galdery, en opent daar de poort,  
Beatris. Nu myn Neef, ik bid u ga tóch voort.

J O D E L E T.

Dat gaat u voor myn Heer, 'k haat al die Cérmonijen.

FERDINAND.

Dat is heel wél gedaan, voor my 'k magze ook niet lijen.

## VEERTIENDE TOONEEL.

JONKER JAN, *alleen.*

**N**U kryg ik eenig licht in al myne achterdócht.  
Ik meen myn zuster, daar 'k zo lang naar heb gezógt,  
Nu wél te ontdekken, én mét eenen ook te vinden  
Die geen, die zich de moord myns broeders onderwin-

den,

Ik meen dat déze Neef, wis is de zélve man,  
Die ik mét myne knécht deez' nacht, zag springen van  
't Balkon. Ik héb zyn' knécht gesprooken. Uit zyn réden  
Konde ik 't wél mérken. ô Gy minnaar, schoon ge op  
heeden

Gelukkiger dan ik staåg mét zyn réden spót,  
't Zal ook myn beurt haast zyn, verwacht dan 't zélvelót.

*Einde van het tweede Bedryf.*

DER.

## D E R D E B E D R Y F.

## E E R S T E T O O N E E L.

LOUIS, STEVEN.

LOUIS.

**S**preek my daar niet meer van, dat zyn gedaane zaaken,

Die, wylze zyn geschied, niet anders zyn te maaken.

STEVEN.

Waarachtig, Jonker Jan die hébt gy al te zeer

Verongelykt, ik heb mélyden mét dien Heer.

Is 't niet genoeg, dat gy zyn zuster kwaam te onteeren?

Zyn Broeder doodfloeg? hoe, hebt gy nu noch begeeren

Om hém te ontrooven van zyn Bruid?

LOUIS.

Weet, dat een hért

Geen reén erként, wanneer 't door min gedreeven werd.

## T W E E D E T O O N E E L.

LOUIS, STEVEN, BEATRIS.

BEATRIS.

**Z**Yt gy 't myn Heer?

STEVEN.

't Is Król mogól. Wat 's uw believen?

BEATRIS.

Houd gy uw bakhuis toe, Kap'tein der Gauwedieven.

C 3

LOUIS.

LOUIS.

Hoe vaart de Bruigom al?

BEATRIS.

Die jonge Heer heeft van  
 Deez' middag als een vraat gevreeten. och! ik kan  
 Het naauw verhaalen, én daar by ook zo gezoopen  
 Dat hy zyn wainbuis én zyn broek wat los moest knoo-  
 Toen hy gegeten had, zo strékte zyne lust, (pen.  
 Dat hy hem moest terstond begeeven tót de rust:  
 Hy op de rustbank; voortaan'tronken, snurken, kreunen,  
 Dat daar het heele huis, schier van begon te dreunen.

LOUIS.

Ach! myn Beatris.

BEATRIS.

Myn Louis.

LOUIS.

Myn toeverlaat,

Wat zal ik doen? gy kunt....

BEATRIS.

Uw zéggen dat bestaat  
 Meest in belóften: maar 'k zal évenwél doen blyken,  
 Dat ik myn eige zélf daar door niet wil verryken.

LOUIS.

'k Zal't u beloonen; maar ik héb, vraag't vry myn knécht,  
 Myn goudbeurs, eer ik uit myn huis ging, afgelégt.

BEATRIS.

Hoor toe. Heer Ferdinand heeft zelf een groot mishagen  
 In déze vént, ja wénst van hém te zyn ontslaagen.  
 En Izabél, die is zo toornig al te mét,  
 Dat zy hém dikwils dreigt te geeven een soufflét.  
 Speel hier uw ról in, 'k weet dat ge iets, het kan niet mis-  
 sen,

Zult opdoen, want in troebel water is goed vissen.  
 Tracht haar te buigen, door uw smeeken, én gebeên,  
 Wilt deer'lyk zuchten, spreek in prooze niet alleen,  
 Maar zélf in Rym, én zég: *ô juist gevormde Léden,*  
*Hoe dring ik door 't gedrang van uwe Godlykbéden?*

Hier

*Hier zyn te zaam gesmeed, ô praal myns bosgezins,  
Op 't Aambeeld van natuur, twee groote vyandins;  
Dat's schoonste en eerbaarheid. myn Heer, en dan zo vóórder.  
Maar dat je 'er wél op lét, doe 't nét, in goejen órder.  
Me dunkt je lacht 'er om, en 'k ra jou als myn vriend.*

LOUIS.

Je bént heel nét bespraakt.

BEATRIS.

Dat doet, ik héb gediend  
In een Boekwinkel, die niet anders wierd geheeten,  
Als de vergaderplaats, óf 't beursje der Poëten,  
Daar kwam een vólkje, Heer, van allerhande soort.  
Geap'teekt, gechirurgynt, ja zélver gedóктоort,  
Ook mede geadvokaat, én een van haar bekoorden  
Myn juffer toen ter tyd, met diergelyke woorden.  
O! die hoogdraavenheid die dócht haar wonder raar!  
Doe jei by Izabél ook zo, dan raak je klaar.  
Maar 'k hoor myn Heer. Wil u in aller yl versteeken  
In déze hoek. En gy ook hanggat, wil niet spreken,  
Maar houd je tóch wat stil.

## DERDE TOONEEL.

FERDINAND, IZABEL.

FERDINAND.

**J**a, 'k zég 't als nóch, ik wou  
Veel liever stérven, eer ik myn belóften zou  
Weérhaalen in myn hals. Neen.

IZABEL.

'k Bid u, wil my hooren.

FERDINAND.

Uw teemen hélp hier niet, wil my niet meer verstooren.  
Al 't geen gy hoopen kúnt, is uitstél maar van tyd.  
Myn hooft dat loopt my om, 'k raak schier myn zinnen  
kwyf.

Wie zag verwarder zaak? myn Schoonzoon is beledigt.

C 4

En

En door myn eigen Neef, wie dient 'er 't bést verdédigt?  
Den een beftaat me in 't bloed, den andere door de eer.  
Wat komt my voor?

IZABEL.

Heeft Louis de broër, myn Heer,  
Van Jonker Jan gedood?

FERDINAND.

De Juffer die zo éven  
Hier by my was, heeft my daar kennis van gegeven.  
Het was de zufter van Heer Jan. Met fatfoen  
Ontzég ik haar myn hulp? wat staat my nu te doen?  
Louis weet ook niet hoe hy zig hier in zal draagen,  
Dies kwam hy hier aan huis, om myne raad te vraagen?  
Ik zal by Jonker Jan uw' Bridegom eens gaan,  
En van hém hooren wat hy my hiér in zal raân.

## VIERDE TOONEEL.

IZABEL, *alleen.*

EN ik zal midd'lerwyl myn droevig lôt betreuren.  
Wat onverlaat moet ik voor myne Bruigom keuren?  
Helaas! wat word my van den Hémel opgeleid?  
Dit kwélt my niet alleen, maar myn genégenheid  
Doelt op een voorwérp dat ik zélf my fchaam te noe-  
men,

Wyl élk myn keur om zyn geringe staat zou doemen.  
En dit ftélt my in een beklagelyker staat  
Dat my Louis bemint, die ik zo dood'lyk haat.  
O ja rampzalige, vér van u te beminnen,  
Zo haat ik u, gy zult my nimmermeer verwinnen;  
Dóch zyn uw rampen groot, 'k meen dat de myne niet  
Veel minder zyn, verheug u vry in myn verdriet.  
't Verwerpen van uw min ziet gy genoeg gewrooken.  
Myn min ftrekt my tót fchande, uw liefde is onbefproo-  
ken.

Ik haat, én ik bemin, ja bén in zulk een staat,

Dat



Dat ik moet trouwen mét het voorwerp myner haat.  
Wie zal my in die twee hartstóchten zo verschillig  
Verlichten?

## V Y F D E T O O N E E L.

I Z A B E L, L O U I S.

L O U I S.

**I**K, Mevrouw, uw Dienaar die dienstwillig.  
Tót uwe bystand is. Ik zal in korten tyd  
U van dien overlast ontslaan, ik bid u, zyt  
Gerust, én wyl ik hoor, dat ik u kan behaagen  
Zo wil gebieden, ik zal alles voor u waagen.  
'k Zal geen gevaar ontzien, alwaar het nóch zo groot,  
'k Zal u van dézen dag, alwaar het door zyn dood,  
Van dien vermétele verlóffen. Ik bèn vaardig:  
'k Zal toonen, dat ik bèn alleen uw liefde waardig.

I Z A B E L.

O Hémel! ach, ik schrik. Wat snoode gruweldaad  
Word my hier voorgestélt? 'k wil dat gy aanstonds gaat  
Uit myn gezigt. Hoe durft ge, ó snoode! my beminnen,  
En dénken dat ik zo verbaastert bèn van zinnen,  
Dat ik zulks toe zou staan? neen, dénkt niet dat ik u  
Bemin, maar dood'lyk haat, ja, dat ik voor u gruuv.  
Ga, ga, naar Utrecht, om uw trouw'loosheid te plee-  
gen.

Ga daar de zuster weér onteeren, én uw dégen  
Bezoed'len mét het bloed van haaren Broeder; maar  
Laat my in rust. Ontménfchte, is myne ramp niet zwaar  
Genoeg, poogt gy my nóch in al myne ongelukken,  
Te maaken deelgenoot van uwe schéllemstukken.

# J O D E L E T, Z E S D E T O O N E E L.

I Z A B E L, L O U I S, B E A T R I S.

B E A T R I S.

**D**E droes spreek zoetjes, want uw Vader die is mét  
Myn Heer uw Bruidegom hier naaft in het salét.  
Ik weet niet op wat wys Louis hier uit zal komen,  
Want ik heb in de gang, als ik daar kwam, vernomen  
Die mooie knécht, die in 't portaal op 't schiltwacht staat.

I Z A B E L.

Wat staat ons nu te doen, Beateris, wat raad?

L O U I S.

Ach, zo ik dorst...

I Z A B E L.

Zwyg stil, 'k wil u niet hooren spreken.

B E A T R I S.

Ja wél, ik beef, juffrouw, laat ik hém gaan versteeken  
In uwe kamer, óf uw vader zal hem licht...

I Z A B E L.

't Verscheelt my niet als hy maar is uit myn gezigt.

# Z E V E N D E T O O N E E L.

I Z A B E L, B E A T R I S.

B E A T R I S.

**Z**ét nou je Bakhuis in póstuur, én wil my schélden.  
Zég, labbekak, die reën die zullen hier niet gélden.  
Jou ydeltuit, én ook sleeplenden, 'k zal je dat  
Verleeren, feeks, heb je die kneepen in je gat?  
Ja raas gelyk een droes, nou lustig dan begonnen.

I Z A B E L.

'k Versta 't, Beateris, dat is heel wél verzonnen.  
Hoe, bèn ik zót, óf gy dat ik het toelaat? kan  
Ik zulks gedoogen, stét, is myne Jonker Jan  
Wanschapen? dat 's niet waar, én wat kan u dat raaken?  
Hy

Hy is, zo als hy is, kund gy hem anders maaken?  
'k Wil dat gy van hem nu zult-zwygen, ik bemin  
Hem om zyn deugd, wat raakt het u, waar dat ik zin  
In heb, ik meen, indien myn vader dit eens hoorde...

A C H T S T E T O O N E E L.

FERDINAND, IZABEL, JONKER JAN,  
JODELET, BEATRIS.

FERDINAND.

**W** At zyn de reën, myn kind, waarom ge u zo ver-  
stoorde?

IZABEL.

't Is om een poeijerdoos, papatie lief, die zy...

JODELET.

Neen, 't is iets anders. ik heb 't wel gehoord. Jou pry,  
Bén ik wanschappen? ha! karonje, ha! valzaris,  
Jou Izegrim, jou Beer, je bént een Kazuaris.  
Hou je! zo myn respéct by uwe Juffer op,  
Wat lét my dat ik u niet voort het gat uitschop.

FERDINAND.

Vertrék, zóttin, wég, wég.

JODELET.

Ei, wil u niet verstooren,

Ik keef maar, om dat zy geen kyven meer zou hooren.

't Was sléchs uit kortswyl, Heer.

FERDINAND.

„ Ik bèn alleen bevreesd,

„ En zeer bekommert, dat dien onbeschoften beest,

„ Zyn zufter vinden zal. 'k Moet hem zien op te houwen

„ Door myne dóchter.

JODELET.

Ach! zo dra ik kwam te aanschouwen...

FERDINAND.

Myn Heer, ik moet u nu om zaaken van gewigt  
Verlaaten, ik zal dan, zo dra 'k die heb verricht,  
Weér aanstonds by u zyn.

Jo-

JODELET.

Heel wél, wil maar vertrékken.

## N E G E N D E T O O N E E L.

IZABEL, JONKER JAN, JODELET,  
BEATRIS.

JODELET.

IK bid, myn Engelin, wil eens aan my ontdekkén,  
 Hoe dat ik in uw hart te boek sta, én of gy  
 Ook zulk een brand nu hébt; als ik inwéndig by  
 My zélve daar gevoel: ik kan schier niet bedaaren.

IZABEL.

'k Zal openhartig u de grond myns harts verklaaren.  
 Ik min myn Heer, én bèn zo wél verliefd als gy,  
 Het voorwérp van myn min hébt ge in uw heerschappy.  
 Alleen 'zyt ge oorzaak, dat de min my 't hart doorgrief-

de.

Ik was voor dézen ongevoelig van de liefde;  
 Maar nu, bevinde ik my, heel in een and're staat.  
 Zo dra 'k u zag, zag ik het voorwérp van myn haat,  
 En liefde te gelyk.

JODELET.

Jei kund fraai rédeneeren.

Waar droes héb jy geleert zulk nét Filosofheeren?

IZABEL

Gy twyffelt hier nóch aan, 'k zég andermaal, ik min;  
 Dóch vërre dat myn hért de minste vreugden in  
 Uw wéderliefde schépt, voel ik myn ziel gedreeven  
 Om u te haaten, tót het einde van myn leeven.

JODELET.

't Is heerelyk gezeid, al kan ik 't niet verstaan.  
 By wat Madammetje héb jei tóch School gegaan?  
 „ De droes begrypt het. Dóch na dat ik kan bemérken,  
 „ Zo schynt de liefde in haar ook eenigzints te wérken.  
 Van 't eerst dat ik u zag, Prinsésje lief...., maar hoe  
 „ Ge-

„ Geraak ik hier bést uit? kom, Jodelét, én doe  
Myn kompliment.

JONKER JAN.

Myn Heer.

JODELET.

'k Begeer geen tégenstreeven.

Gy zult haar bést voor my myn min te kennen geeven,  
Gy weet myn oogwit, én gedachten, op een prik.

JONKER JAN.

Ik zal gehoorzaam zyn.

JODELET.

Wat is den beest vol schrik.

Ei kyk, hoe beest hy. Nou, ordént'lyk, zonder gékken.

Het bakkes in zyn plooi, wil 't wat modéster trekken.

Nou onderhou haar, ik zal midd'lerwyl eens gaan

Voor aan de deur, om op wat anders acht te slaan.

BEATRIS.

„ Ik weet niet, hoe Louis zal uit zyn schnilplaats raaken?

„ Die lomp vrees ik zal my een hoope spul licht maaken.

JODELET.

„ Wie had 'er ooit gedacht, dat Jonker Jodelet

„ Zo aartig vryen kon, én dat zo duivels nét?

„ Ik wist het zélver niet, nou kom ik eerst te weeten,

„ Dat ik ben onder één der lukkigste planeeten

„ Gebooren, het geluk loopt my nu te gemoet.

„ Zo ik myn meester nu de schoen uit zyne voet

„ Kon treden, wél ik zou het waarelyk niet laten,

„ 't Mankeert me aan geen verstand, 'k tart een Poëet in

't praaten.

„ Wel aan dan, laat ik nu, gelyk ik héb gezeid,

„ Van vooren by het haar Mevrouw gelégentheid

„ Gaan vatten, wyl zy is van acht'ren kaal gebooren.

„ Dóch wie zou denken dat zy my zo zou bekooren?

„ Dat apetronitje. Maar hei daar, Jodelét,

Heb ik je by haar om té fluisieren gezet?

'k Zég, hou je bakhuis toe, óf wil me harder spreken,

'k Heb u daar niet gestélt om haar wat in te steeken.

JON-

JONKER JAN.

'k Sprak zoetjes, wyl ik dacht dat gy het zo verstond.

JODELET.

Neen, neen, myn wil is dat gy helder uit de mond  
Zult spreken.

JONKER JAN.

'k Zal u dan 't geheim myns harts ontdekkén :

Maar 't geen ik zeg, moogt gy zélf vry in twyffel trékken.  
Ik ben hier niet die geen die ik behoór te zyn,  
Myn néderige staat is nu maar in de schyn:  
Maar als ik aan 't geluk eens denk, 't geen is beschooren  
Aan dié, die door u is tót Bruidgom verkooren,  
Word ik geheel vervoert door minnenydgheid.  
Dit zégt u reets genoeg wat my op 't harte leid.

JODELET.

(raar is.

Houd smoel. Sta af. 'k bedénk daar iets 't geen wonder  
Myn ziel gefuizebóld, Mevrouw, die zal... maar daar is  
't My al vergeeten. Ó de zinnen zyn van huis,  
't Vermaak van u te zien dat maakt my heel konfuis.  
Dat doe jei, Jodelét, en jei al meê, jou Guitje,  
'k Zeg, ga hier voort van daan, en laat my by myn bruidje  
Hier wat alleen.

## T I E N D E T O O N E E L .

IZABEL, JODELET, JONKER JAN.

IZABEL.

**M**Yn Heer, wat zal dat zyn?

JODELET.

Om dat

Ik zulks nu zo begeer, Mejuffer, dat je 't vat.

IZABEL.

Ei, laat Beatris maar...

JODELET.

Wil my het hooft niet breeken  
Met uw Beatris, ik begeer geen tégen spreken.

Niet

Niet lang te futfelen? kom, gaan wy na 't Balkon,  
Daar is het luchtig, én vermaakelyk myn zon.

JONKER JAN.

„ Wat heeft de gek in 't zin? 'k dien 't oog in 't zeil te  
houwen.

JODELET.

Kom gaan we dan myn hart, op dat ik mag aanschouwen  
Al uw bekoorlykheên daar eens in de ope lucht.

IZABEL.

Ik zal dat tóch niet doen.

JODELET.

Waar voor zyt gy beducht?

Gy wilt niet? ô daar moet gewis iets achter schuilen.  
Verwék myn gramfchap niet, zo jei begint te prullen,  
Zal ik je by je vaâr een ftokje fteeken. Kom,  
Ik zég u andermaal, ga mét uw Bruidegom.

IZABEL.

Och! wélk een overlaft! hoe kan ik dit gedoogen?  
O hemel! moet ik juist behaag'lyk zyn in de oogen  
Van zulk een onverlaat?

JODELET.

Nou, malfe gekje, ik weet,

Je bént zo kwaad niet, ik doe je immers nou geen leet.

IZABEL.

Zo ik my niet ontzag....

JODELET.

Geen kwéftie hier te maaken,

Ik geef u liefst een zoen, om aan de vrê te raaken.

IZABEL.

Hou op vermétele.

JODELET.

Zy gaat, nou is 't verbruft.

# J O D E L E T, E L F D E T O O N E E L.

JONKER JAN, JODELET.

**H**A, <sup>JONKER JAN.</sup> snoode schelm, zyt gy zo stout dat gy haar kust?  
<sup>JODELET.</sup>

Wél waarom zou ik niet? wanneer dat jou een Juffer  
Eens kwam te kussen, zou jei dan gelyk een Suffer,  
't Haar niet weerom doen? wél, dat is ook raar, myn  
Heer,

Zy kusten my het eerst, én toen deed ik het weér.

JONKER JAN.

Jou Vagebond.

JODELET.

Ach! ik béndood, myn hoofd, myn armen,  
Ei, heertje lief, wil u tóch over my ontférmén.

JONKER JAN.

Zo ik een rotting had, ik zweer, dat ik uw huid....  
Maar, ach! daar 's Izabél.

## T W A A L F D E T O O N E E L.

IZABEL, JONKER JAN, JODELET.

JODELET.

**J**Ou fakkereerste Guit,  
Zég jei dat Izabél niet schoon is? 'k zal je leeren  
Mét meer civiliteit de Bruid uws meesters eeren.

IZABEL.

Myn Heer, ei, fla hém niet.

JONKER JAN.

Die Beul.

JODELET.

<sup>Ik zal je slaan</sup>  
Dat je in een maand jou fiel niet uit je bed zult gaan.

IZABEL.

Wat heeft hy tóch misdaan?

Jo.



JODELET.

Laat my begaan, Madame,  
 Het is een schurk, hy hoord hém in zyn hart te schamen.  
 De impertinentie van dien eerdief is zo groot,  
 Dat men hém zétten moet te water én te brood. (heeft,  
 Hoe! gy my zéggén dat zy schoonheid nóch verstand  
 Daar ider weet dat haars gelyke niet in 't land leeft?

IZABEL.

„ De ondankb're haat my dan?

JONKER JAN.

„ Nu kan ik my niet meer

„ Verbérgen.

JODELET.

Voort vertrék, én kom hier nimmer weér.  
 Maar hoef ik hém wél zyn levry te laten volgen?  
 Wat zég je 'er af, Juffrouw?

IZABEL.

Hoe zyt gy zo verbólgén?  
 Ik bid u, dat gy hém voor deze reis verſchoont?

JONKER JAN.

„ Wie zag zich oit zo van zyn eige knécht gehoont?

JODELET.

Myn Engel, met verlóf, 'k ga heen en weér eens myn  
 Gevoech doen, ik zal weér zo aanſtonds by u zyn.

## D E R T I E N D E T O O N E E L.

IZABEL, JONKER JAN.

M<sup>aar</sup> Jodelet.

IZABEL.

JONKER JAN.

Mevrouw.

IZABEL.

't Is waar, ik héb daar éven  
 U de oorzaak van myn ſmart én lyden toegefchreeven.  
 Maar ik begeer geenſints, dat gy u diend hier van,  
 Al wat ik zei, zeide ik ten opzicht van Heer Jan,

D

En

En wyl gy toen ter tyd uw meesters plaats bekleede,  
Zo heb ik ongeveinft met u gevoert die réde.

JONKER JAN.

Voor my, 'k ftél myn geluk in dat van Jonker Jan.  
'K acht hém gelukkig, zo gy hém kiest tót uw man.

IZABEL.

„ Die wreede fchynt me dan geen liefde toe te draagen!  
Gy fchépt in 't huw'lyk van heer Jan dan uw behaagen?

JONKER JAN.

O ja, zo doe 'k, Mevrouw, 'kacht geen geluk zo groot,  
Als dat gy hém verkiest tót uwe Bédgenoot.

„ Ach! kon ik nu tóch van haar min verzékert weezen,  
„ Maar ik, die hédén leef, als tuffchen hoop en vreezen,  
„ Zie nu geen uitkomst, hoe dat ik 't ook overlég.

## VEERTIENDE TOONEEL.

IZABEL, BEATRIS.

BEATRIS.

**D**ie mooie fpytige is dan eindelyk eens wég?  
Nu kan ik uwe Neef doen uit zyn fchuilplaats komen.

IZABEL.

Doet zo, maar maak dat hy van niemand werd vernomen.  
Wanneer gy hém hébt uit de deur geleid, zo kom  
Straks by my in de Tuin.

## VYFTIENDE TOONEEL.

BEATRIS *alleen.*

**D**aar komt die floof weêrom.  
Zy ziet geheel befchreid, 't fchynt haar aan 't hart te  
raaken,  
O liefde, wat komt gy al bruijery te maaken.

ZES-

## ZESTIENDE TOONEEL.

LUKRETIA.

**T**Ot nu heb ik vergeefs Heer Ferdinand verwacht;  
Dóch 't schynt hy myne éllende én rampen niet veel  
acht;

Want ik heb zyne komst tót nóch toe niet vernomen.  
't Is bést dat ik vertrék. Maar 'k zie dien booswicht komen  
Die my onteert heeft, ik tree nóch wat aan een zy.

## ZEVENTIENDE TOONEEL.

LUKRETIA, LOUIS.

LOUIS.

**B**Ekoorlyke Izabél, waarom ontvluchtge my?  
'k Vervólg u niet, ó neen, ei, zyt dóch niet verlégen.  
Of gy de trouwloosheid, die 'k te Uitrécht kwam te ple-  
gen,

Vervloekt, daar is alleen uw schoonheid oorzaak van,  
Vermits haar schoonheid niet by de uwe haalen kan.  
Ja weet, dat ik haar nooit zo teér als u beminde.

LUKRETIA.

Ha! trouwelooze, is dit de plaats daar ik u vinde.  
Hier staat voor uw gezigt, die, die gy nimmermeer  
Oprécht'lyk hébt bemint, schoon dat zy u zo teer  
Beminde, ik haat u nu, én zal u eeuwig haaten.  
Waarom kond gy my in myn voor'ge staat niet laten?  
Waarom hebt ge u geveinst op my verliefd te zyn?  
Had gy my niet misleid door zulk een valsche schyn,  
Waar door dat ik myn hart u over heb gegeven,  
Zo waar ik niet onteert, myn Broeder niet van 't leeven  
Berooft geweest. Maar hoe, meenedigc, gy vlugt.  
Ach, hélp!

LOUIS.

Ik zweer, Mevrouw...

J O N K E R J A N .

**W**at is dit voor gerucht?

L U K R E T I A .

„Helaas! wat zie ik?

J O N K E R J A N .

„Schynt dit myn zufter niet te weezen?

L U K R E T I A .

„Is dit myn Broeder niet? Ô ja, 'k begin te vreezen.

J O N K E R J A N .

Voorzéker, zy is 't zelf. rampzalige.

L U K R E T I A .

Myn Heer.

L O U I S .

Vermétele, wat wilt gy doen? fla af, óf 'k zweer...

J O N K E R J A N .

O neen, haar zal van my geen overlast gefchieden:

Maar 'k zal in tégendeel haar hulp én byftand bieden.

L O U I S .

Zyt gy geen knécht?

J O N K E R J A N .

O ja, myn meefter is heer Jan.

L U K R E T I A .

„Hy heeft licht reën dat hy hém onbeként houd.

L O U I S .

Kan

Ik zulks gedoogen, dat ik my laat ringeloooren  
Van cene knécht?

L U K R E T I A .

Helaas! wat komt my hier te vooren?

J O N K E R J A N .

'K wil niet, dat gy vertrékt. hoe komt gy hier? waarom  
Riept gy om hulp? voort maak het my beként.

L U .

LUKRETIA.

Ik kom

Om juffrouw Izabél te ſpreken, wyl ik wachte  
Na haar, ontmoette ik hier dien Heer, die my voort trachte  
Te ontvlugten.

JONKER JAN.

't Is genoeg, de hoon u aangedaan  
Is my bekend. ik zal de deur eens fluiten gaan.

LUKRETIA.

Ach! ach! ik ſterf van vrees.

JONKER JAN.

Gy moet hier proeven geeven  
Van uwe dapperheid.

LOUIS.

Dat zal u kóſten 't leeven.

JONKER JAN.

Ruk af.

LOUIS.

Wél aan, ik zal.

NEGENTIENDE TOONEEL.

FERDINAND, LUKRETIA, LOUIS, JON-  
KER JAN, IZABEL.

FERDINAND.

**D**oe op de kamerdeur.

LUKRETIA.

Zyt gy 't Heer Férdinand?

FERDINAND.

Ik bén 'er zélve veur.

JONKER JAN.

„ Indien gy my ontdékt. ...

LUKRETIA.

Ik bid, wil haar tóch ſcheiden.

FERDINAND.

Hou op, Louis, hou op, die geen die van u beide

D 3

Niet

Niet opsteekt, 'k zweer, dat ik my zelve daar party  
Zal tegen stellen. Ach! wat vřemder zaak komt my  
Te voeren. Maar, myn Neef, hoe komt gy hier tog binnen?  
En gy Lukrétia, ik kan het niet verzinnen,  
Wie heeft u hiér ontdekt? wat port u Jodelét,  
Dat gy staag kwéstie maakt? ik sta 'er van verzét.

LOUIS.

Ik zal 't u zéggen.

JONKER JAN.

Neen, ik zal dat best ontdekken.

Maar eer ik zég wat reën de kwéstie kwam verwékken,  
Diende ik te weeten, óf Lukrétia altyd  
Zich hier verschuilt heeft, én óf gy vermaagdschap zyt  
Met dézen Heer.

FERDINAND.

Het is myn Neef. wil my nu zéggen  
Hoe dat de omstandigheên van déze zaaken léggen.

JONKER JAN.

Wél, is 't niet redelyk dat eene knécht voor de eer  
Van zyne meester stryd, wat zégt ge 'er af myn Heer?

FERDINAND.

Ja.

JONKER JAN.

'k Zal u zéggen, hoe de zaak is by gekomen.  
'k Heb in deez' kamer straks een naar geschrei vernomen,  
'k Loop daar op hier na toe, én hoorde toen, als dat  
Lukrétia uw Neef alhier gevonden had,  
Alwaar uw dóchter slaapt. Ik zou voor vast vertrouwen  
Dat hy den heelen dag zich daar in heeft onthouwen,  
Vermits ik altyd heb voor aan de deur gestaan,  
Zo dat 'er niemand, óf ik zag hém, in kon gaan.

LOUIS.

„ Hy heeft te veel verstand om eene knécht te weeten.

IZABEL.

„ De eefmoedigheid is zélf uit zyn gezigt te leezen.

JONKER JAN.

Waar mede ik zéggen wil, dat, Jonker Jan gewis,

Wyl

Wyl hy de Bruidegom van uwe dóchter is,  
 En ook de Broeder van Lukrétia, op hédén  
 Aan beide kanten heeft een groote hoon geleeden.  
 Des, dunkt my, is 't myn pligt, in 't afzyn van myn Heer,  
 Dat ik hém wreek én daar voldoening van begeer.

LOUIS.

Doé vry u bést.

FERDINAND.

Ik zég, steek aanstonds op uw dégen.  
 Ei, Jodelét, ik bid laat u tóch ook beweegen.

IZABEL.

„ De knécht die is jalocrs, wie hoorde oit vrémder zaak?  
 „ In plaatze van zyn Heer.

FERDINAND.

Ei, stél tóch uit de wraak.

JONKER JAN.

Laat my begaan, myn Heer, ik meen 'k zal hem betoo-  
 nen,

Dat zich een éd'le ziel van niemand ooit laat hoonen.

FERDINAND.

Ei, doe dat niet. ik zég Louis, dat ik begeer,  
 Dat gy zo aanstonds zult opteeken uw geweer.  
 Nou Jodelét, wat móogt gy langer tégenstreeven?  
 Wat zou 't u baaten als gy hém al bragt om 't leeven?

JONKER JAN.

'k Zal 't doen om uwent wil. dóch op die voet, myn Heer,  
 Dat gy deez' juffer in haar Broeders handen weér  
 Zult stéllen, én dat gy ook zult voldoening geeven  
 Aan Jonker Jan.

LOUIS.

Hoe ik? voor my ik gaf myn leeven  
 Myn woord niet aan een knécht.

JONKER JAN.

Wél, weet dat Jonker Jan  
 Niet anders is als ik, strékt zulks tót nadeel van  
 Uw eer, dat wy alhier te zamen dit beslécchten,  
 Ik zal haast waardig zyn om mét u zélf te vechten.

D 4

FER.

Ja 't word u toegestaan. geef hém uw woord, myn Neef:  
Hoe staat gy dus?

LOUIS.

Wyl gy het my gebied, zo geef  
Ik hém myn woord. ik zal uw meester zien te vinden.

JONKER JAN.

Al 't geen ik zég, dat zal heer Jan zich onderwinden.

FERDINAND.

Kom gaan wy na hém toe, om hém dit voor te slaan.

JONKER JAN.

„ Zo hy niet dronken is, zal alles nóch wél gaan.

*Einde van het derde Bedryf.*



## VIERDE BEDRYF.

## EERSTE TOONEEL.

LUKRETIA, IZABEL.

LUKRETIA.

**E**i laat my gaan. ik bid wil my niet wéderhouwen.

IZABEL.

Hoe, juffrouw, wilt gy gaan? gy moogt voor vast vertrouwen

Dat myne vader zal misnoegt zyn, want hy tracht

U met uw Broeder te vereenigen, ei wacht

Een weinig, 'k bid u wil zo haastig niet vertrékken.

LUKRETIA.

'k Weet dat myn Broeder niets kan tót voldoening strékken

Als 't leeven van uw Neef, die hy zo dood'lyk haat,

Des is myn béde op u, dat gy u sléchts ontslaat

Van een rampzalige, die steeds moet traanen pléngen,

Zy kan de minste vreugt niet by uw huw'lyk bréngen.

IZABEL.

'k Zie Jonker Jan, ga wég, loop door de Galdery

Naar onze Tuin, juffrouw, ik kom u aanstonds by.

Ik zal my mid'lerwyl hier érgens gaan versteeken,

En hooren wat hy in zyn eenigheid zal spreken.

## T W E E D E T O O N E E L.

JODELET zingende uit.

**I**k lach eens mét een mooie Tryn,

Ik bou veel meer van 't wyntje,

Dat doet de Borsten vrolyk zyn,

Dat is myn médicyntje. la. la.

Dat is myn médicyntje.

D 5

Wécb

## J O D E L É T,

*Wêch Venus mét uw geil gespan,  
En alle vrouwe winkels.  
Ik bou 't met glas én mét de kan,  
Dat maakt geen drooge schinkels. la. la.  
Dat maakt geen drooge schinkels.*

*Leef lang, leef lang, myn kittebreurs,  
Met al uw braave benden.  
God Bachcbus schraapt alleen de Beurs,  
Maar Venus Beurs én lenden. la. la.  
Maar Venus Beurs én lenden.*

*Ik baat dan al bet vrouw gebroed,  
Dat lyf én Beurs vermagert.  
Ja 'k bèn te naau ook van gemoed  
Om zo te zyn verzwagert. la. la.  
Om zo te zyn verzwagert.*

Het Haagje staat my heel wél aan.  
'k Was straks pas uitten huis gegaan  
Of Haagsche Barend komt me ontmoeten.  
Na dat we élkand'ren feest'lyk groeten,  
Verzócht hy me op een kolation,  
Het geen ik hém niet weig'ren kon.  
Ik ging dan mét hém na zyn wooning.  
Daar at én dronk ik als een Koning,  
Hy zette my ten eersten voor  
Wat Koevoet, mét een Varkens oor,  
Een schotel huspót, mét een veugel,  
Waar van maar overbleef een vleugel.  
Hy schafte me alles na den eisch.  
Maar 'k voel nóch dat dat veugel-vleis  
My bruijery maakt in myn Tanden.  
Kom 't moet 'er uit. wat was 't een schanden  
Voor Jodelét, dat hy daar door  
Zyn Tandjens uit zyn mond verloor?  
Zyt nét myn tandekens én kiezen.

Wie

Wie zou u gaarne zo verliezen?  
 O Haagsche Barend, dat onthaal  
 Hébt gy gemaakt heel kordiaal.

## D E R D E T O O N E E L.

J O D E L E T, B E A T R I S.

B E A T R I S.

**H**Oe! staat gy hier myn Heer? men loopt door alle  
 hocken

Van 't huis, uw édelheid met groot verlangen zoeken.

J O D E L E T.

En niemand vind my niet? wél dat is drommels raar?

'k Bén uit de waereld niet, zy moesten daar ik waar

My zoeken, wanneer zy my érgens wouden vinden.

Noem my die zoekers eens, wat zyn dat al voor blinden?

B E A T R I S.

De een is Heer Ferdinand, en de andere Louis,

De derde is uwe Knécht.

J O D E L E T.

Beatris, bénje ook vies?

B E A T R I S.

Wat vraag is dat, myn Heer?

J O D E L E T.

'k Wou u een zoentje geeven:

'k Héb Koevoet straks geschaft, de droes de lipjes kleeven.

Daar van zo aan malkaar.

B E A T R I S.

Ei, sta op uw respékt,

Ik bén een meid? dénk dat u dit tót nadeel strékt.

J O D E L E T.

Wat sleutel hébt gy daar?

B E A T R I S.

't Is die van uwe kamer.

Myn Heer heeft my belaft dat ik u een bekwaamer

Vertrék beschikken zou.

Jo.

JODELET.

Al weer wat nieuws? ja wél!

BEATRIS.

Hy vreeft voor opspraak, om dat gy by Izabél  
Zo na geplaatst zyt.

JODELET.

Ach! ziet gy niet aan myne oogen  
Hoe 'k door uw schoonheid bén in min gansch opgeto-  
Ik weet niet hoe het is, van dat ik was een kind, (gen?  
Héb ik gestaadig de Beatrisjes bemind.

BEATRIS.

Ik héb altyd veel van de Jonker Jans gehouwen.  
Ik brande in min, zo dra ik u maar kwam te aanschouwen.

JODELET.

Myn bakkesje, ei laat ik....

BEATRIS.

Nou répje, hoe dus mal?

JODELET.

Kom wys me nou de plaats daar ik logeeren zal.

BEATRIS.

Wél aan, dat gaatje voor, trarrare.

JODELET.

Watte dingen!

Neen, harte diefje, jei zult my zo niet ontspringen.  
Hoe bénje nou zo schuw? nu 'k myn genegenheid  
Juist openbaren wou.

## VIERDE TOONEEL.

IZABEL, JODELET, BEATRIS,

IZABEL.

**S**toeit gy mét onze Meid?

Wél hoe, wat 's dit myn Heer?

JODELET.

Wél zyn dat zulke zaken,  
Dat doe ik fléchts alleen om my wat te vermaaken.

IZA-

IZABEL.

Dat had ik nooit gedacht, dat gy u zo gemeen  
Zoud maken met een meid.

JODELET.

Nou Engel weeft te vreên;  
Dénk, 't is de Jeucht, die ik zo licht niet kan vergeeten:  
Myn Kallefsklauwtjes zyn nóch niet geheel versleeten.  
Men loopt die zo niet af, daar toe is tyd van doen.

IZABEL.

Dus doende bréngt ge my in een heel kwaad vermoén,  
Ja 'k zou uw liefde licht daar door in twyffel trékken.

JODELET.

Ik deed het fléchs alleen om mét haar wat te gékken.  
Loop, ga jei hier van daan, je hébt het nou verbruft,  
Kom jei eens weér jou feeks, in plaats je word gekuft,  
Zo zal men mét een stók u fraai de Ribben smeeren,  
En u op zulk een wys die wulpsheid wél verleeren.  
Myn liefste is van natuur een Juffer, én kan my  
Licht trékken tot haar min, én liefde, wyl dat zy  
Nooit buiten de eerbaarheid zal treén. ik bén voor dézen  
Haar Dienaar staag geweeit, én zal 't ook altyd weezen  
Zo lang ik leef. jei hébt myn gunst Juffrou. ik mien 't.  
Loop mal jei mét zulk vólk dat daar meé is gedient.

IZABEL.

Ik zal vertrekken om u vrygheid te geeven.

## V Y F D E T O O N E E L.

JODELET *alleen.*

**D**at kunje heel wél doen. De droes, ik bén myn leeven  
Zo niet verrast als daar. nou zie ik eerst te récht  
Hoe billik dat het is, 't geen Aristot'les zégt.  
Mét harde spoorén moet men 't Vrouwvolk staag be-  
reijen, (preijen,  
Of 't speelt aârs strak den baas, want ziet, zaid hy, 't zyn  
Hou haar wat kort én vat somtyds haar in de wol,  
En willen zy nóch niet klóp haar zo plat als Schol.

Die

Die gulde spreuk is fraai en dienstig voor de mannen,  
 Op zulk een wys zal ik haar kwaadheid ook verbannen.  
 't Gaat in een huis niet wél, alwaar het wyf is voogt,  
 Door zulk een man als ik word dat tóch nooit gedooft.

## Z E S D E T O O N E E L

FERDINAND, JODELET.

FERDINAND.

'k H E b u gezocht, myn Heer.

JODELET.

Wél Heer, wat 's uw begeeren?  
 Ik bèn uw Dienaar, jei hébt maar te kommandeeren.

FERDINAND.

Weet gy uw knécht niet?

JODELET.

Neen: maar ik zal hém misschien  
 Van achtermiddag óf eer 't avond is wél zien.

FERDINAND.

Ik moet u van een zaak van groot belang eens spreken.

JODELET.

Waar van myn Heer?

FERDINAND.

Gy zyt gehoont, én moet u wreeken.

JODELET.

Fiat my wreeken. maar hoedanig?

FERDINAND.

In duël.

JODELET.

'k Speel mét myn leeven niet. Wat zóttigheid! ja wél!  
 'k Zou véchten, daar ik op het punt sta om te trouwen.  
 Ik had u voor een man van meer verstandt gehouwen.  
 Zo 'k raakte om hals, het wélk licht kon gebeuren, want  
 De ziel is zo suptiel én dun, Heer Ferdinand,  
 Dat zy door 't kleinste gat gemak'lyk kan passeeren.

Hoe

Hoe zou dat Izabél dan jammeren én deeren  
 Als ik gestóoken wierd? ja wél, zy sturf van rou,  
 Want denkt dat zy daar by het meest verliezen zou.

FERDINAND.

Voor my, ik héb my nu in myne plicht gekweeten,  
 En zo ge aan uwe kant niet de uwe wilt vergeeten,  
 Moet gy van daag, die geen, die uwe Broér by nacht,  
 't Zy door verraad, óf voor de vuist om 't leeven bragt,  
 Te keer gaan, én de dood van uwen Broeder wreken.

JODELET.

Hoe! was 't by nacht dat hy myn Broeder kwam te  
 steeken?

FERDINAND.

O ja.

JODELET.

Hy vécht die wil, stoot hy ze 's nachts ter neér,  
 Wat zou hy niet wél doen wanneer het dag was, Heer?  
 Daar by zo heeft die vént groot voordeel, moetje weeten.  
 Dénk dat hy reeds weet op wat hoogten én wat breeten  
 Myn broeder 't hart droeg, dat hém dit de wég wyft, hoe  
 Men die van onze stam bést zend na Pluto toe.

FERDINAND.

Maar hoe, myn Heer, begint u nu de moed te ont-  
 zakken?

JODELET.

O neen, geensints, wilt gy dat ik hém aan zal pakken,  
 Wél aan, ik bén gereed, waar komen wy te saam?  
 Is 't vér van hier, myn Heer? zég my, hoe is zyn naam?

FERDINAND.

Louis van Hélédestein.

JODELET.

Van Hélédestein, de Duiker,  
 Dat is uw eige Neef, ó neen, myn Heer, gebruiker  
 Een ander toe, gy voert een Stamnaam, ik zal ten  
 Respécte van die naam dat tóch niet doen, ik ben  
 Daar te édelfmoedig toe. Laat ons hém gaan begroeten  
 Als een Kouzyn, én hém mét minn'lykheid ontmoeten.  
 FER-

FERDINAND.

De dood uws Broeders, Heer, port u alleenig niet  
Tót véchten, dénk dat hy uw zufter schelms verliet.  
En dat die over u alreeds begint te klaagen.

J O D E L E T.

'k Weet dat hy tégens haar zich trouw'loos heeft gedragen;

Maar 'k héb 't verzworeen, en een zwaren eed gedaan  
Van voor een vrouwsperfoon ooit in duél te gaan.

'k Bid vérg 't my daarom niet.

FERDINAND.

Gy hébt dit zélf verzworeen?

Gy zyt een bloodaard in uw hart én ziel gebooren.

J O D E L E T.

Vergramde schoonvaár, die zyn eige schoonzoon port  
Tót moordery, én die myn bloed graag zaagt gestort,  
Ik loof dat Bélzebuik u dit heeft ingegeven,  
Dénk dat het niet alleen een ménsch is die 'k om 'tleeven  
Zou bréngen, het is zélf myn zwager.

FERDINAND.

Uwe knécht

Die zal dan véchten, hy heeft hém het toegezégt.

J O D E L E T.

Heeft hy het toegezégt, heel goed, ik mag 't wél lyden,  
Hy hou zyn woord, 'k zal hem dat vérg niet benyden.

FERDINAND.

Wilt gy uw Broeders dood, nóch de gefchondene eer  
Van uwe zufter dan niet wreken?

J O D E L E T.

Hoor, myn Heer,

Ik moet in een humeur zyn om te duëlleeren,  
Of anders doe ik 't niet, én nu, nu wil ik zweeren,  
Dat ik daar in het minst' geen appetyd toe héb:  
Dés wacht zo lang tót ik daar meet vermaak in schép.

FERDINAND.

Ik dacht, gy waart vol moed, maar 'k vind my heel be-  
droogen.

Jo-



JODELET.

(oogen,

Als 'k op 't Schavot kwam mét een mutsje voor myne  
Wat zoud ge, ô Zufter! én vermoorde Broër, daar af  
Dan zéggen? 'k wéd gy my beklaagden tót in 't graf.

Dat gy myn Schoonvaar zélf om 'taanraán zoud vervloe-

FERDINAND.

(ken.

Ga, wil een ander vry ten huwelyk verzoeken.

JODELET.

Den Hémel geef dat gy een Schoonzoon krygt, die als  
Een Castiliaanfche Cid, zyn Schoonvaâr breekt den hals,  
En toen daar na nóch ging met zyn Chiméne trouwen.

FÉRDINAND.

'K zég, gy zyteen Póltrón, 'k zal u daar ook voor houwen.

JODELET.

Hoor, Séhonvaâr, séhon gy nu nóch zo vertorent ziet,  
Ik blyf uw dienaar.

FERDINAND.

En ik, ik blyf de uwe niet.

## Z E V E N D E T O O N E E L.

FERDINAND, JONKER JAN,

JODELET.

JONKER JAN.

**H**oe zyt gy zo verstoort?

FERDINAND.

Dien bloodaard is vol vreezen.

JODELET.

Ik bid Schoonvaártje lief, wil niet zo haailig weezen,  
Indien gy ziek wierd door die groote ontfstelténis.

FERDINAND.

Ik zal hém laten gaan voor die geen, die hy is...  
En snijen hém heel af, vermits hy komt te toonen  
Dat de édelmoedigheid by hém niet schynt te woonen.  
Hy zéid, hy 's niet van sins de hoon hém aangedaan

E

Te

Te wrecken, ja 't schynt hém niet eens aan 't hart te gaan.

Ik bid dat gy hém tóch wat moed in 't lyf wilt spreken.  
Draag zórgé voor zyne eer, zég dat hy hém moet wrecken,

En toon hém wat een man dat hy behoort te zyn,  
Zeg hoe dat hem Louis belédigt heeft. 't raakt myn  
Respéct wél iets, maar hy zal haast myn Schoonzoon  
worden,

Derhalven is 't zyn plicht, indien men my zo porden  
En dat ik op die wys van imand was gehoond, (schoont.  
't Mocht wézen wie het wou, hy wierd toch niet ver-  
Louis verwacht hém, én zal van gedachten weezen  
Dat uwe meester reeds voor hém begint te vreezen.

## A C H T S T E T O O N E E L.

### JONKER JAN, JODELET.

**W**at is 'er Jodelét dat ik nu wrecken moet?

JODELET.

Is de ouwe weg?

JONKER JAN.

Ja, ja, hy is al voort.

JODELET.

O bloed,

Wat heeft die vént my daar aan 't hoofd al léggen teemen,  
Hy wou dat ik Louis het leeven zou beneemen.

't Is langer nu geen tyd dat ik speel voor uw' Heer,  
En jei voor myne Knécht, geef my myn pakje weer.  
En trék jei dit weer aan, 'k vrees dat het uit zal lékken,  
Wat zou Louisje dan, dat Hondtje, daar mé gekken,  
Maar hebt gy hém voor my geeischt in een gevécht?

JONKER JAN.

Ja, zonder dat ik hém het minste heb gezégt

Dat

Dat ik was Jonker Jan, heb ik hem voor den dégen  
Geeischt.

JODELET.

't Was best geweest dat gy maar had gezwezen.

JONKER JAN.

Zou 'k myn méminnaar niet uit eischen in duël,  
Die, die ik zélf vond in 't vertrek van Izabél?

JODELET.

O! dit 's 't alleen niet, Heer, dat u verstoort kan maaken.  
Daar is iets anders dat u meer behoord te raaken.  
Dénk hoe dat u Louis beledigt heeft, myn Heer,  
Het is een wichtig point, het raakt het point van eer.

JONKER JAN.

'k Weet wat gy zéggen wil. ik zal hem wéderstreeven  
Zo lang ik kan, als gy my sléchts niet wilt begeeven.  
Maar is 'er imand meer die daar van weet al gy?

JODELET.

De ganfche waceld, Heer.

JONKER JAN.

O fpyt! o razerny!

Maar Férdinand, zég my, is die ons mede of tégen.

JODELET.

Naar ik bemérken kan, is hy ons zeer genégen,  
Hy wil dat u Louis voldoening geeven zal.

JONKER JAN.

Staat hy zyn Neef niet voor?

JODELET.

O, dat is niet met al.

Hy acht het Neeffchap niet. Louis staat my te wachten  
Hier buiten voor de deur. hy is nóch van gedachten  
Dat ik bén Jonker Jan.

JONKER JAN.

'K zal hém te keer gaan, maar  
Men word meeft op de straat gefcheiden van élkaar,  
'K zal hém uitdaagen in het Bofch.

JODELET.

'K weet een bekwarmer

E 2

En

En vrijer plaats, ik heb de sleutel van deez' kamer,  
Gy kunt malkanderen hier veilig met 't rampier  
Begroeten.

JONKER JAN.

Dat is wél bedacht. ga haal hém hier.

JODELET.

Myn heer, 't zou béter zyn, dat gy hém zélf ging haalen.

Men zou die boodschap my, vrees ik, te dier betaalen,  
Zoude ik daar heen gaan, daar hy my voor Heer érkent?  
O neen, ga zélf heen, én ontdék hém, wie je bént.

JONKER JAN.

Zou ik, wie dat ik bén, hém nu te kénnen geeven?  
Daar ik tót nu, alleen door minnenyd gedreeven,  
Myn naam verzwegen héb? ô neen, dat doe ik niet.  
Des zo gy, Jodelét, me in 't uiterste verdriet  
Niet bréngen wilt, moet gy noch myne naam wat draagen.

JODELET.

Wél aan, myn Heer, ik zal 't om uwent wil dan waagen.  
Maar zo hy, eer ik hier aan huis kwam, eens van leer  
Wou trékken, 't geen zeer licht gebeuren kon, myn  
Heer,

Hoe zou het Jodelét, die geen rampier mag hand'len,  
Die nóch zo graag wat lang de waereld wou bewand'len,  
Dan maken?

JONKER JAN.

Roep hém sléchs van vérre, én bréng hem dan  
Hier in het huis.

JODELET.

Mar als hy my niet hooren kan?

JONKER JAN.

't Is lang genoeg, ga heen.

JODELET.

Hoor, 'k moet dit eerst bedingen,  
Wanneer dat jei Louis alhier zult gaan bespringen,  
Dat

Dat jei voorzichtig dan in alles weezen zult,  
Want als ik mét hem kwam, mogt jei vol ongedult  
En toorn, in plaats van hém aan my een steek toebrén-  
gen,  
En zo myn édel bloed mét uwe dégen plénge.  
Wat zou het baaten, óf gy dan riep, ik deed 't mét  
Geen voordacht, ik beklaag die arme Jodelét.

*Einde van het vierde Bedryf.*

J O D E L E T,  
V Y F D E B E D R Y F.  
E E R S T E T O O N E E L.

BEATRIS, zingende uit.

*Wat een groot verdriet  
Baart bier Kupidootje niet?  
'k Wenscb die Plat, met zyn Gat; op een Heekel zat.  
Alles is in buis  
Tót de Dienstvaagd in het kluis  
't Hart gegriest, én verliefst, en geheel konfuis.  
Elk steent, elk weent, als óf by meent  
Van Liefde voort te sterven.  
Men hoort die snoode Guit  
Het Land te bannen uit  
Zo zou by 't noit verkerven.*

**J**a wél, 'k had noit gedacht dat Liefde zulk een plaag was,  
Voor dézen meende ik dat 'er niemand in den Haag was  
Die 't my kon doen, én nu, nu komt 'er een Kay lak,  
'K wil zéggen een Lakay, die my in Liefde ontfak,  
Zo dra 'k hem zag, en 't gaat hém zélf niet eens ter  
harten.

O min! ó min! wat speelt gy my al snoode parten.

Daar komt Mejuffer met Lukrétia verzélt.

'K loof dat het zélfde, dat my scheelt, haar méde  
kwélt.

T W E E D E T O O N E E L.

LUKRETIA, IZABEL, BEATRIS.

LUKRETIA.

**E**i laat u raân, verdryf die droevige gedachten,  
Gy vórdert niet met al met die onnutte klagten,

Gy

Gy stort vergeefs juffrouw, uw' traanen. 'k bid tóch hoor...

IZABEL.

Wat doet Beatris hier?

BEATRIS.

'k Berey een kamer voor  
Myn Heer uw Bruidegom. waar komje métje beijen  
Van daan?

IZABEL.

Ik kom om hier myn rampen te beschreijen?

LUKRETIA.

Ik bid u zyt geruft, 'k verzéker u dat gy  
In 's Gravenhage niet (schoon dat het u stond vry  
Een keur te mogen doen) zult vinden zyns gelyken;  
Want hy voor niemant niet in deugd behoeft te wyken,  
Ja als gy van zyn Stam zyt béter onderrécht,  
Zult gy bekénnen dat het geen ik heb gezégt  
De waarheid is.

IZABEL.

En ik verzéker u daar tégen,  
Schoon gy hém nóch zo prýft, dat ik niet bèn genégen  
Mét hém te trouwen, want wat heb ik aan een man,  
Die zonder lachchen met geen ménfchen spreken kan.  
Die al te ékstravagant zich aanstélt als de zóttén  
In minnen, aktien, die waard zyn te bespóttén.  
Ja als hy érnstíg spreekt, moet de een óf de andre gril  
Daar tusschen komen, én zyn beenen staan nooit stil.  
Voor my, 'k wou liever in een klooster my begeeven  
Als mét hém trouwen, maar 'k vind dat het kloosterlee-  
ven

My alzo zeer mishaaagd als zyne trouw. het één  
Stryd als het andere mét myn genégentheén.

LUKRETIA.

Mejuffer, 'k hoor gerucht, kom laaten wy vertrékken.  
Van hier. voor my ik ga. men mogt ons hier ontdekken,  
Het is licht Jonker Jan, uw Bruidegom: misschien  
Zou hy u vraagen wat u dus bedroeft doet zien.

J O D E L E T,  
D E R D E T O O N E E L.  
J O N K E R J A N , L O U I S , J O D E L E T.

J O N K E R J A N *opent de deur, en trékt  
daar de sleutel uit.*

**Z**y naderen, 't is bést dat ik de kamer open,  
En my in 't Lédékant verschuul.

J O D E L E T.

Och! och! 'k wil hoopen  
Dat nu myn Heer my niet zal laten in de nood.  
Waar is hy? 'k zie hém niet. hy 's wég. 'k ben hallef  
dood

Van angst. myn hart begint te trillen én te beeven.  
Zie daar, hy sluit de deur, dit géld gewis myn leeven!

L O U I S *sluit de deur achter bem toe.*

Wél aan, maak u gered.

J O D E L E T.

Voor my, ik haat den slyd.  
- Vergeef het my, myn Heer, ik heb geen appetyt.

L O U I S.

Wat wederhoud u nu om uwe hoon te wreken?

J O D E L E T.

„ Waar blyft hy? och! hy laat my in de pékel steeken.

L O U I S.

Gy spreekt niet eenen woord. waar wachtgy na? zo 'k my  
Maar in het minste zo belédigt vond als gy,  
'k Verzéker u, dat ik niet half zo veel paciénsie  
Zou hebben.

J O D E L E T.

Jonker Jan heeft zéker geen konsiensie,

L O U I S.

Wat zoekt gy?

J O D E L E T.

Ik? ik zoek koeragie.

L O U I S.



LOUIS.

Na dat ge u  
 Zo moedig hébt getoont, zo dunkt my schynt ge nu  
 Wat blo te zyn, maar daar 's in 't minst niet aengelé-  
 gen,  
 'k Weet daar een middel voor.

JODELET.

De dróes, hy trékt zyn dégen,  
 Ik kryg van angst de koorts.

LOUIS.

Nu kwyt u in uw plicht.

JODELET.

Hoor, 'k mag dat flikkeren niet veelen voor 't gezigt.

LOUIS.

Gy zyteen bloodaard óf gy veinst 'ereen te wézen.

JODELET.

„ Nou 's 't wel. 'k zie daar myn Heer. den Hémel zy  
 gepreezen,

„ Dat geeft my weér wat moed. ik ra jou als myn vriend  
 Fokfeer myn gramschap niet, zo jei jou leeven mint.

„ 'k Bid Heertje komt 'er uit? och! ik begin te schroom-  
 men.

JONKER JAN.

„ Wyk véchtende te rug, 'k zal u te hulp dan komen.

JODELET, *trékt zyn dégen zonder in po-  
 stuur te zyn.*

Wel, als 't dan wézen moet, en wézen zél, fiat,  
 Dat gaatje, zonder eens te biechten, na je gat.

LOUIS.

Na 'k aan u zie, zo vécht gy heel wél mét den dégen.

JODELET.

Dat doe 'k. „ 'k Bén dood, myn Heer, zo gy my laat  
 verlégen.

Hou, wacht wat, daar 's aan myn rampier zo wat ont-  
 stélt.

Myn Broêr hebt gy die niet in 't duister neêrgevél?

E 5

Lo-

Ja.

JODELET.

Om u dan een proef van myne moed te geeven,  
Doof ik het licht, om u in 't duister mé het leeven  
Te ontnemen, 'k wil op u geen voordeel. ga nu vry  
Jou gang.

*Na dat Jodelét de kaars uitgedaan heeft, vlucht in de Alkove, en Jonker Jan komt 'er uit.*

LOUIS, meenende mé Jodelét te vechten, maar  
vecht met Jonker Jan.

Gy vocht zo wél by 't licht niet, ik voel my  
Gekwést.

## VIERDE TOONEEL.

FERDINAND, LOUIS, JONKER JAN,  
JODELET, BEATRIS.

B<sup>eatris.</sup> FERDINAND.

JONKER JAN.

„ Voort, wil uit de Alkove komen.

FERDINAND.

Myn vrienden, wat is hier te doen?

JODELET.

'k Heb wraak genomen

Van myn gelced'ne hoon.

LOUIS.

En ik pretendeer

Daar van revéngé, ik bén gekwést.

FERDINAND.

Met wat geweer

Is 't u gedaan, myn Neef? is 't anders niet, een steekje  
Sléchs in uw hand? kom, ga jou gang maar weér, en  
wreekje.

LOUIS.

Mét uw verlóf dan Oom.

Jo.

JODELET.

Die zakkereerſe grien,  
Hy groeit 'er inals hy ons maar mag v'échten zien.

LOUIS.

(ven.

De gramschap maakt dat ik de reën geen plaats kan gee-  
Wél aan, ik bén het die uw Broeder bragt om 't leeven,  
En die uw zufter hebb' misleid. was 't niet gedaan  
Zo zyt verzekert dat ik 't nu noch zou bestaan.

JONKER JAN *springt uit de Alcove.*

Gy ként Heer Jan niet? hier ziet gy hém voor uwe oogen.  
Zyt gy 't verrader, die myn zufter hebt bedroogen,  
En myne Broër vermoord? wél aan, gy zult dat snood  
En goddeloos bedryf haast boeten met uw dood.

LOUIS.

Wie zal ik van u twé voor Jonker Jan dan achten?

JODELET.

Ik bén het in parade, én hy in moed én krachten.

JONKER JAN.

Ken Jonker Jan in my, ik bén 't alleen die u  
In 't donker hebb' gekwéft, én dénk vry dat ik nu  
Niet minder zal bestaan. 'k héb my verpynt tot zwygen,  
Op hoop dat ik daar door zou meerder licht verkrygen  
Van myn Heer Broeders dood. de hoon my aangedaan  
Héb ik als knécht geleén. gy ziet my moog'lyk aan  
Voor een perſoon die door blohartigheid gedreeven  
Zyn Broeder, die gy zo verrad'lings bragt om 't leeven,  
Niet wreken durf. maar ik, ik zal niet rusten voor  
Dat ik uw bloed tót wraak van zyne dood héb door  
Deez' hand geſtort.

LOUIS.

Meent gy dat ik voor u zal vreezen?

JONKER JAN.

Schoon dat my hier in huis mogt alles tégen wézen,  
Begeer ik dat men my Lukrétia ter hand  
Zal ſtellen, wyl gy zulks beloofd hébt Ferdinand.  
En gy Louis, 'k wil dat gy aanſtonds hier zult tégen  
My v'échten, én 't geſchil beſl'échten mét den dégen.

FER-

FERDINAND.

Neem wat geduld, myn Heer.

JONKER JAN.

O neen, laat my begaan,  
'k Heb door te veel geduld myn wraak te kort gedaan.

FERDINAND.

Om wélke reên zyt gy dus lang bedékt gebleeven?

JONKER JAN.

Alleen om dat ik wierd door minnenyd gedreeven.  
Ik was jaloers.

FERDINAND.

Jaloers? van wie?

JONKER JAN.

Van hém.

LOUIS.

Van my.

JONKER JAN.

O ja, van u, 't is u niet onbeként dat gy  
Te nacht zyt van 't Balkon van Izabél gekomen.

LOUIS.

Wie zégt dat?

JONKER JAN.

Ik, ik héb u zélve daar vernomen,  
En vond u naderhand in haare Kamer weêr,  
Daar ge u bedékt hield. 't Welk myn minnenyd nóch  
meer

Vergroote. Ik héb u toen alleenig maar versloeten  
Voor een méminnaar, kort daar na kwam ik te weeten  
Dat myne Broeder door uw hand was omgebragt.  
'k Zag u wél aan voor een verliefde; maar wie dacht  
Dat gy een Moorder waard? nu port de wraak my  
meerder,

Nu 'k zélf hoor uit uw mond, Verraâr, dat gy ont-  
eerder

Van myne Zuster roemt te zyn, nu gy belyd  
Dat gy de moorder van myn eige Broeder zyt;  
Schoon dat my alles, ja den Hémel, zélf was tégen,  
Zo

Zo zweer ik dat gy hier zult sterven door myn dégen.

LOUIS.

Wat uw heer Broeders dood belangt, myn Heer, 't is waar,

Hy is door myne hand wél omgekoomen; maar  
Op wélk een wys? men kwam met uitgetooge klingen  
My onvoorziens by nacht verradelyk bespringen,  
'k Stiet blind'lings in den hoop, én meende toen  
sléchts dat

Ik een verrader maar ter neêr gestooten had.

Dóch ik kwam 's morgens vroeg heel onverwacht te  
hooren

Dat hy myn Vrind was, die daar 't leeven had verlooren.

Wie heeft 'er meer als ik toen zyne dood betreurt?

Nu hoort gy dat het niet mét opzét is gebeurt.

Zo dat ge een voorwérp hier nu staan ziet voor uwe  
oogen

Dat niet uw wraak verdient, maar eer uw mededoogen.

Dóch dénk niet dat al 't geen door my hier word gezeid

Uit vrees geschied, myn Heer, óf door blohertigheid.

JONKER JAN.

Een Edelmoedige kan lichtelyk vergeeven.

'k Geloof ook dat toen gy myn Broeder bragt om 't  
leeven

Hy u was onbeként. Maar ik vind my gehoond

Van nóch iets wigters, waar van ge u niet verschoond.

Myn Zuster is onteerd, gy hébt haar eer benomen,

Zy zal niet rusten voor zy heeft haar wraak bekomen,

En wyl ik aan haare eer de myne vind verknócht,

Zo zou ik eerloos zyn, wanneer ik 't niet volbrógt.

Zo lang als die niet is herstélt zal ik u haaten,

En 't is me onmogelyk in 't leeven u te laten.

LOUIS.

Wél aan, ik zal u hier ook in voldoen, myn Heer.

Ik zal haar trouwen, én door 't huwelyk haar eer

Herstéllen. dan hebt gy geen reên meer u te wreken,

Nóch ik tot verder' haat, schoon dat ik bèn versteeken

Van

Van 't schoonste voorwérp dat oit aarde heeft betreên,  
 En die ik hoopeloos dus lang hebbe aangebeên,  
 Dewyl zy nimmermeer my 't alderminste téken  
 Van wéderliefde gaf. ik kom van u te spreken,  
 Bekoorlyke Izabél. 'k doe afftand van myn min.  
 En gy, myn Heer, verban die argwaan uit uw zin.  
 Het is wél waar, dat my Beatris heeft verbórgen  
 Te nacht hier op 't Balkon, én ook van déze mórgen  
 In haare Kamer, maar myn Nicht heeft daar van niets  
 Geweeten, want zo ras als zy daar van maar iets  
 Verstaan had, wou zy dat Beatris zou vertrekken.

F E R D I N A N D.

't Is waar, myn Heer, al 't geen myn Neef u komt te ont-  
 dékken.

't Is lang genoeg getwist. hy heeft u nu voldaan.  
 Daar komt Lukrétia mét myne dóchter aan.  
 Kom hier myn kind, wil u nu in uw lótf verblijven:  
 De twist is nu volénd, die ftrydige partijen  
 Zyn nu vereenigd, dit is uwe Jonker Jan.  
 En gy Lukrétia verwacht Louis tót man.  
 Omhéls élkanderen, laat ons geen tyd verkwiften,  
 Ik dank den hémel dat ze een énd maakt van ons  
 twiften.

J O N K E R J A N.

't Geen gy gebied myn Heer vólg ik gewillig na.

L O U I S.

De vreugd, die ik gevoel, is zonder wédergâ.

J O D E L E T.

Wél is het spreekwoord waar, dat alles kan verdraaijen.  
 Eerst waar ik 't Heerschip, én nou moet ik weér lak-  
 kaaijen.

## V Y F D E T O O N E E L.

JONKER JAN, LUKRETIA, LOUIS,  
IZABEL, FERDINAND,  
JODELET, BEATRIS.

**W** **IZABEL.**  
At volgt ons, na zo veel gelédene verdriet,  
Al vreugt!

**LUKRETIA.**  
Is 't nu niet waar? verzékerde ik u niet,  
Toen gy zo jammerlyk uw huwelyk beweeende,  
Dat hy zo hatelyk niet was gelyk gy meende.

**JODELET.**  
'k Mag nu dit Heerschips kleed wel uit gaan schudden,  
én  
Het myn weêr haalen, wyl 'k geen Jonker Jan meerbén.

**JONKER JAN.**  
Neen, blyf vry Jodelét, het kleed werd u gegeven.

**LOUIS.**  
Tot blyk van vrindschap, die 'k zal houden al myn  
leeven,  
Zo wil deez' schoone van myn hand ontfangen.

**JONKER JAN.**  
Gy,  
Die 'k straks zo hatede, en een vyand hield van my,  
'k Draag u myn Zuster én myn hart op.

**FERDINAND.**  
Gaan wy heenen,  
Om op 't sukccés eens van dit dubbele vereenen  
Te drinken.

**JODELET.**  
Houd, Messieurs, de twist is nóch niet uit,  
Ga zo niet wég, voor my, 'k heb ook noch een dispuut  
Aan-

Aangaande myn Pórtret, het wélk by Isabélle  
Beruſtende is, 'k wil dat men 't my ter hand weér ſtélle.  
Wat weet ik wat je daar wél méde uit réchten zoud.  
Ik geef 't Beateris zo dra zy met my trouwt.

*Einde van het vyfde en laafte Bedryf.*





